

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelle 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 250 Grosch. Danzig 20 bz. 150 Dz. Pf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorrat und schwieriger Lage 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erhalten der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. —  
Bolschekonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Pl., monatlich 4,50 Pl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Pl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Pl., monatlich 5,36 Pl. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Pl., Danzig 8 Gld., Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Gernrat Nr. 594 und 595.

Nr. 251.

Bromberg, Dienstag den 1. November 1927.

51. Jahrg.

Des gesetzlichen Feiertags (Aller Heiligen) wegen wird die nächste Nummer dieser Zeitung Mittwoch, den 2. November, nachmittags, ausgegeben.

## Kein Grund zur Beschleunigung Trampczynski über die deutsch-polnischen Verhandlungen.

Senatsmarschall Trampczynski äußerte sich einem Vertreter des „Kurjer Poznański“ gegenüber über die deutsch-polnischen Verhandlungen wie folgt:

„Wir haben keinen Grund, die Verhandlungen mit Deutschland über einen Handelsvertrag zu beschleunigen, denn die Zeit arbeitet für Polen. Der Zollkrieg, der im Jahre 1925 durch Deutschland hervorgerufen wurde, und anfänglich für uns sehr un bequem war, hatte schließlich für Polen sehr günstige Folgen. Er hat uns nämlich von unserer wirtschaftlichen Kraft überzeugt. Allmählich überzeugen wir die Deutschen, daß wir uns einen Vertrag nicht diktieren lassen. Einige Monate nach Ausbruch des Zollkrieges, also vor zwei Jahren, hatte ich Gelegenheit, in Warschau mit dem deutschen Gesandten zu sprechen. Ich äußerte schon damals meine Überzeugung dahin, daß der Zollkrieg sehr lange dauern würde, aber daß diese lange Dauer, nachdem es einmal zum Kriege gekommen ist, in Polens Interesse liegt. Dem über meine Ansicht sich wundernden Herrn Kaufherr erklärte ich, daß der Ausbruch des Zollkrieges uns eine Gefahr enthält hat, die darin liegt, daß man zu viel Waren von einem einzigen Lande bezieht, denn der Zollkrieg hat die polnischen Kunden gezwungen, in anderen Ländern Kredit zu suchen, und das hat bei der Menge der Geschäfte mit Deutschland bei uns gewisse Schwierigkeiten hervorgerufen. Also muß Polen, sagte ich damals, diesen Krieg benutzen, um die Menge der Einfuhrwaren aus Deutschland zu verringern. Da die Benutzung gewisser Einkaufsquellen eine Frage der Augenbühnung ist, kann nur eine längere Dauer des Krieges das polnische Volk von den deutschen Waren abbringen.“

Herr Kaufherr glaubte damals, das wäre ein Scherz, jeht hat er sich überzeugt, daß dies eine durchaus ernste Kalkulation war. Nach den ersten Schwierigkeiten brachte der Zollkrieg Polen großen Nutzen. Es entstanden bei uns neue Zweige der Industrie, wir fanden neue Wege für den Export von Kohle, gezwungen durch den Zollkrieg, begannen wir in stärkerem Maße die Rohstoffe zu verarbeiten, die früher nach Deutschland ausgeführt wurden, also Holz, Fleisch, Kartoffeln.“

Auf die Frage des Pressevertreters: Und Deutschland? entgegnete Herr Trampczynski:

„Den Deutschen, mit Ausnahme der deutsch-nationalen Agitatoren, brennt der Boden unter den Füßen. Dank den reichen amerikanischen Krediten hat die deutsche Industrie ihre Fabriken erweitert, aber sie weiß nicht, wo sie ihre Erzeugnisse los werden soll. Deshalb macht sie, um sie los zu werden, immer riskantere Geschäfte. Man könnte mich beschuldigen, daß meine Ansichten aus der Antipathie gegen Deutschland entspringen. Dem ist nicht so. Meiner Ansicht nach muß man selbst mit einem grimmigen Feind unterhandeln, wenn es sich um beiderseitige Interessen handelt. Aber dieses Interesse sehe ich bei Polen nicht. Es sind eigentlich nur vier Ausfuhrwaren, für die eine Öffnung der Grenzen Polen einen gewissen Nutzen bringen könnte: Kohle, Kartoffeln, Holz und Fleisch. Was die Kohle anlangt, so ist das Interesse Polens, nachdem neue Wege für die Ausfuhr gefunden worden sind, geringer geworden. Die Kartoffeln haben wir in stärkerem Maße im Lande zu verarbeiten begonnen, anstatt die Verarbeitung Deutschland zu überlassen. Für die Ausfuhr von Rundholz nach Deutschland müßten wir sogar die Grenzen eher schließen, denn Deutschland führt unser Holz nach der Verarbeitung weiter aus. Und Fleisch? Auch hier sind neue Konzentrationen in Polen entstanden, und sie bedeuten mehr als die Öffnung der deutschen Grenze bei veterinären Klauseln voller Perfide. Außerdem hat Deutschland durch Gesetz auf die oben erwähnten Rohstoffe in Form eines Minimalzolls so hohe Gebühren gelegt, daß dadurch die ganze Ausfuhr paralysiert wird.“

Ich komme nun zu der wichtigsten Frage. Zugleich mit dem Handelsvertrag soll ein Niederlassungsvertrag abgeschlossen werden, der anscheinend von den beiden Regierungen schon unterzeichnet worden ist. Dieser Vertrag ist unannehmbar. Das Verhalten Deutschlands hinsichtlich unserer Westgrenzen, namentlich sein zynisches Bekenntnis, daß es trotz des Versailles Vertrages die Grenzen niemals anerkennen könne, und neuerdings der Rat Lloyd Georges, Deutschland möchte auf Grund neuer Tatsachen eine Restifizierung der Grenzen fordern, muß unsere Wachsamkeit verstärken. Es ist ein öffentliches Geheimnis, daß Deutschland in den Grenzwojewodschaften namentlich in Pommern bestrebt ist, das deutsche Element zu verstärken, z. B. durch Erteilung von Kredit an die Deutschen unter dem Deckmantel holländischer Banken, ferner durch Aufkauf polnischer Besitzungen, durch Ablehnung von Passwitten an die Deutschen, die aus Polen auswandern wollen. Wenn wir in dem Vertrage über die Niederlassung nicht die Grenzwojewodschaften ausschließen, wird eine neue Welle deutscher Einwanderer sich über diese Wojewodschaften ergießen, und man wird in kurzer Zeit in Genf auf neue Tatsachen hinweisen.“

Auf die Frage des Pressevertreters, welche Schlussfolgerungen Herr Trampczynski aus diesen Darlegungen ziehe, erklärte letzterer:

1. daß die Bedingungen des Handelsvertrages mit Deutschland immer besser für uns werden, wenn wir geduldig warten, und
2. daß aus dem Niederlassungsvertrage die Grenzwojewodschaften ausgeschlossen werden.

den müssen, indem man dieselbe Klausel Deutschland anbietet. Unter geschickenden Körperlichkeiten müssen die Ratifikation ablehnen, wenn die Regierung die zweite Bedingung nicht erfüllt.“

Soweit Herr Trampczynski. Der Senatsmarschall ist zwar, wie er sagt, nicht grundsätzlich gegen den Vertrag mit Deutschland, sondern nur gegen die Beschleunigung der Verhandlungen darüber, da die „Zeit für Polen arbeite“. Im Grunde richten sich aber seine Ausführungen gegen den Abschluß eines solchen Vertrages selbst, und was er an Argumenten dafür vorbringt, ist im Laufe der mehr als zweijährigen öffentlichen Diskussion darüber oft genug vorgebracht und ebenso oft widerlegt worden. Herr Trampczynski meint, die Fragen der Ausfuhr polnischer Waren seien nicht mehr so dringlich, nachdem sich Polen andere Märkte erschlossen hätte. Wenn es Herr Trampczynski noch nicht wissen sollte, so wird ihn jeder Kaufmann darüber aufklären, daß man seine Waren am vorteilhaftesten an seinen Nachbar verkauft, weil hier die Frachtkosten am billigsten, der Gewinn also am größten ist. Für seine Kohle z. B. hat Polen neue Absatzmärkte gefunden — ob für seinen ganzen Produktionsüberschuß möchten wir bezweifeln — aber leider hat Herr Trampczynski uns zu sagen vergessen, wie sich die Preise auf diesen neuen Märkten für die polnische Kohle stellen. Wir fürchten, daß sie erheblich niedriger sind als diejenigen, die der deutsche Nachbar gezahlt hat, und wir fürchten, daß die polnischen Exporteure auch noch die nicht unbedeutlichen Frachtkosten auf ihre Klappe nehmen müssen. Wir berufen uns in dieser Beziehung auf eine Erklärung des Verbandes der englischen Grubenbesitzer, der durch seinen Sekretär W. A. Lee in einer Polemik gegen Lloyd George diesen behauptet, daß er es verschuldet habe, daß polnische Kohle zu lächerlich billigen Preisen nach England kommt.“

Schon diese kurze Erklärung allein rückt die ganze Exportfrage in eine wesentlich andere Beleuchtung, als sie ihr Herr Trampczynski zuteil werden läßt. Vielleicht noch schlechter als mit der Kohle steht es um das Holzgeschäft nach England. Polen liefert zurzeit beträchtliche Mengen Bretter nach England, aber jeder Holzinteressent wird Herrn Trampczynski sagen, daß das Geschäft völlig unrentabel ist, und daß es von polnischer Seite nur aufrecht erhalten wird, um die Wälder in Gang zu erhalten und die Arbeiter zu beschäftigen. Wir denken, daß diese Hinweise genügen, um den Wert der Trampczynskischen Beweise dafür zu kennzeichnen, daß die Zeit für Polen arbeitet.

Herr Trampczynski erzählt, der deutsche Gesandte in Warschau, Herr Kaufherr, hätte seinerzeit seine (Trampczynskische) Meinungsäußerung über die günstigen Folgen des Zollkrieges für Polen für einen Scherz gehalten. Nun wir glauben, daß Herr Kaufherr von den jetzigen Auslassungen des Herrn Trampczynski dasselbe denken wird; namentlich den Vorschlag Trampczynskis, die Grenzwojewodschaften, d. h. die ehemals preussischen Teilgebiete, aus dem Niederlassungsvertrag auszuschneiden, wird er für einen Scherz halten, und zwar für einen recht schlechten. Diese Frage ist ja nun bereits, wie Herr Trampczynski annimmt, in ein Stadium getreten, wo es heißt: „c'est à prendre ou à laisser“, annehmen oder ablehnen, wo also ein Amendement des Herrn Trampczynski, den Deutschen die Niederlassung etwa in Polesie zu gestatten, aussichtslos wäre.

Wir glauben nicht, daß die jüngste Auslassung des Herrn Trampczynski auf die weitere Entwicklung der deutsch-polnischen Verhandlungen von ausschlaggebendem Einfluß sein werde. Dazu steht sie mit den realen Verhältnissen und auch mit den Stimmungen und Wünschen innerhalb des werktätigen Lebens in Polen in zu großem Widerstreit. Wir unsererseits stehen selbstverständlich auf dem Standpunkt, daß ein Handelsvertrag zwischen zwei benachbarten Staaten, die sich in ihren Lebensverhältnissen ergänzen, für beide Teile nur von Vorteil sein kann, und daß er dazu beitragen muß, ihre produktiven Kräfte zu steigern.

## Pradzynski nach Warschau berufen.

Warschau, 31. Oktober. (Eig. Meldung.) In den ersten Tagen der laufenden Woche wird Herr Pradzynski, der Vorsitzende der polnischen Delegation bei den deutsch-polnischen Handelsverhandlungen nach Warschau kommen — (oder vielleicht gar für längere Zeit zurückkehren? — D. R.).

## Ein Attentat auf den Staatspräsidenten von Griechenland.

Athen, 31. Oktober. (P.M.) Der Präsident der griechischen Republik Konduriotis ist gestern das Opfer eines Attentats geworden. Als er das Rathaus verlassen hatte, um nach Eröffnung eines Bürgermeisterkongresses das Auto zu besteigen, gab ein junger Mann auf ihn einen Revolvererschuss ab und verletzte ihn leicht im Gesicht. Der Präsident wurde unverzüglich in eine in der Nähe befindliche Klinik geschafft. Die empörte Menge versuchte, den Attentäter, der unverzüglich verhaftet wurde, zu lynchen. Er heißt Satoros Gussios und ist 28 Jahre alt. Nach seiner Verhaftung simuliert er einen Taubstummten und machte seine Aussagen schriftlich. Er stellte es in Abrede, Komplizen zu haben. Bei der in seiner Wohnung vorgenommenen Revision wurden kommunistische Bücher und Zeitungen gefunden.

## Auflösung der Rattowitzer Stadtverordnetenversammlung.

Rattowitz, 31. Oktober. Der schlesische Wojewodschaftsrat hat in einer außerordentlichen Sitzung auf Grund des schlesischen Gesetzes vom 11. Mai 1927 (Ermächtigungsgesetz) den Beschluß gefaßt, mit dem 29. Oktober die Stadtverordnetenversammlung in Rattowitz aufzulösen und an ihre Stelle eine kommissarische Stadtverordnetenversammlung, bestehend aus 15 Mitgliedern, zu ernennen, die bis zur Wahl einer neuen Stadtverordnetenversammlung amtiert soll. An der Spitze der kommissarischen Stadtverordnetenversammlung steht Dr. Wlodzimierz Jabrowski, sein Nachfolger ist ein gewisser Jan Schmiel.

Die aufgelöste Stadtverordnetenversammlung wurde am 14. November 1926 gewählt und hatte eine deutsche Mehrheit. Die deutschen Parteien verfügten in ihr über 34 Sitze, die polnischen nur über 26. Die Auflösung kommt nicht überraschend, da sie seit der Stadtverordnetenversammlung vom 8. September, in der es wegen der Eröffnung der unteren Klassen der Mittelschulen mit den Polen zu einem Konflikt gekommen war, fast täglich von der polnischen Presse angefeindet wurde. Die kommissarische Stadtverordnetenversammlung setzt sich, wie die „Schlesische Zeitung“ mitteilt, aus zehn Polen und nur fünf Deutschen zusammen.

Der Auflösung verfielen auch die Stadtverordnetenversammlungen in Bialystok, wegen Mangels an Initiative bei der Arbeit in der Selbstverwaltung und wegen Mangels an Vertrauen bei der örtlichen Bevölkerung zu ihr, desgleichen der Stadtrat von Elonim, wo auch der Bürgermeister Klimowicz nach einer durchgeführten Revision der Stadtwirtschaft vom Amte suspendiert wurde.

## Keine Erhöhung der Beamtengehälter.

Eine Erklärung des Vizepremiers.

Warschau, 30. Oktober. (Eigene Meldung.) Gestern begann in Warschau der Kongress von 22 Vereinigungen der staatlichen und autonomen Angestellten der Republik Polen, d. h. der sozialpolitisch gemäßigten Beamtenorganisationen, welche sich gewissermaßen im Gegensatz zu denjenigen Beamtenverbänden radikalere Richtung befinden, deren leitendes Organ die zentrale Verhandlungskommission der geistigen Arbeiter ist. Zu diesem Kongress erschien auch der Vizepremier Bartel in Begleitung des Finanzvizepremiers Grodzinski und hielt eine längere Rede. Der Vizepremier sagte u. a.:

„Mögen sich die Herren über die staatlichen Einkünfte orientieren. Man muß dessen eingedenk sein, daß die finanzielle und Budgetsituation Polens bis vor kurzem flehend war; daß wir der einzige Staat in der Welt sind, der zweimal die Stabilisierung der Valuta durchführen mußte. Die jetzt durchgeführte Stabilisierung muß die letzte sein.“ Weiter wies der Vizepremier darauf hin, daß der reale Wert der Staatseinkünfte geringer ist im Verhältnis zu den Einkünften in den Jahren 1924 und 1925. Die jetzigen Einkünfte könnten als äußerst rosig erscheinen, wenn man die Änderung der Parität nicht berücksichtigt würde. Die Situation des Staates ist also durchaus nicht so rosig. Nur auf dem Wege der Sparamkeit auf allen Gebieten und in allen Zweigen konnten wir es zum gegenwärtigen Momente der Stabilisierung bringen. Dieser Faktor der Stabilisierung hat erst den Emporschwung des wirtschaftlichen Lebens zu eröffnen und zu ermöglichen, und nur durch den kräftigeren Pulsschlag dieses Lebens wird man die Einkünfte des Staates erhöhen können. Dann erst wird sich die Lösung des Beamtenproblems finden. Es wurde die Hoffnung auf bewegliche Gehälter ausgeprochen. Ich möchte feststellen, daß die Stabilisierung des bloß bewegliche Gehälter absolut aussichtslos; das wäre nämlich die Streichung unserer ganzen außerordentlich schwierigen Arbeit an der Stabilisierung der Valuta. Die Einführung der beweglichen Gehälter wäre ein großes Unglück.“

## Der dornige Pfad.

Der Pfad führt von Berlin nach Warschau. — Die Dornen werden in Polen gestreut.

Zu den deutsch-polnischen Verhandlungen nimmt der „Kurjer Poznański“ in Leitartikeln seiner Nr. 492 vom 27. Oktober wiederum das Wort; es heißt dort u. a.:

„Wir stellen unlängst fest, daß in den deutsch-polnischen Verhandlungen eine gewisse Wendung eingetreten sei. Es betrifft dies mehr die deutschen Kreise, denn auf polnischer Seite wurde schon seit längerer Zeit eine Politik der Zugeständnisse (?) an Deutschland betrieben, um sie zur Wiederaufnahme der Verhandlungen geneigt zu machen. Heute soll nun in Berlin, wie telegraphisch gemeldet wird, die so oft verschobene Sitzung des Reichskabinetts stattfinden, in der die Entscheidung fallen soll. Es unterliegt keinem Zweifel, daß von avarischer Seite weiter große Schwierigkeiten gemacht werden; indessen wird Minister Stresemann unterstützt von einigen Finanz- und Industriellen Kreisen und unterstützt auch von der Linken auf dem Standpunkt stehen, daß die Verhandlungen wieder aufzunehmen seien. Das bildet natürlich keine Präjudiz für die Bedingungen, die Deutschland wird stellen wollen. Von polnischer Seite baut man weiter goldene Brücken. Zwei halbamtliche Organe, der „Messager Polonais“ und der „Glos Prawdy“ bringen Artikel voll Optimismus.“

Der „Kurjer Poznański“ zitiert dann eine Auslassung des „Glos Prawdy“ über den Rücktritt der Leiter der beiderseitigen Delegationen, die unseren Lesern bereits bekannt ist und zum mindesten in ihrem ersten Teil nicht

gerade als eine goldene Brücke von Warschau nach Berlin angehen werden kann.

Auch der „Messager Polonais“ (ein amtlich subventioniertes polnisches Organ in französischer Sprache. — D. Red.) schließt einen optimistischen Ton an und verkündet das wahrhaftigste Ende des wirtschaftlichen Konflikts. Beide Blätter verlangen wirtschaftliche Konzessionen und weisen auf die Tatsache hin, daß Polen den Zollkrieg siegreich überstanden habe und wirtschaftlich stärker geworden sei. (?) „Wir machen uns“, so schreibt der „Messager Polonais“, keine Illusionen bezüglich der Schwierigkeiten, die noch zu überwinden sind, aber unter der Voraussetzung, daß diese Schwierigkeiten den Rahmen der Wirtschaft nicht überschreiten werden, wird man sie überwinden können.“

„Diese Ansicht weist“ — so äußert sich der „Kurjer Poznański“ — „auf den doppelten Charakter der Frage hin, auf den wirtschaftlichen und den politischen. Wir wissen nicht, ob der wirtschaftliche Optimismus soweit gerechtfertigt ist. Die deutsche Landwirtschaft wird alle Anstrengungen machen in der Richtung, daß deutsche Zugeständnisse nicht zugelassen werden — die betreffenden Pressestimmen aus den letzten Tagen sind in dieser Hinsicht deutlich — oder sie wird sich dafür einsetzen, daß diese Zugeständnisse in jedem Falle nur so klein sein dürfen, daß der Vertrag tatsächlich nur ein sehr einseitiger wird. Die bisherigen deutschen Vorschläge können nicht genügen. Das Beispiel des Vertrages mit Jugoslawien beweist, daß Deutschland seine Interessen zu wahren versteht und daß es auch anderswo üblich ist, die politische Atmosphäre zu bereinigen, um klare Wirtschaft treiben zu können. D. R.) Es gibt dort neben dem offiziellen Vertrag noch eine besondere Abmachung hauptsächlich über die Schweineeinfuhr, aber man hat dies mit Rücksicht auf Polen verschwiegen.“

Bei der bekannten politischen Nachgiebigkeit (Ein guter Bis, lieber Kurjer! D. R.) ist es schwer, sich von der Sorge frei zu machen, daß der Abschluß des Vertrages für Polen nicht günstig ausfällt. Gewisse deutsche Kreise möchten gern bald einen Vertrag für längere Zeit abschließen. Wäre es aber für Polen nicht besser, vorerst ein Provisorium zu unterschreiben? Der deutsch-französische Vertrag ist auch nur für ein Jahr abgeschlossen. Was die politischen Vorbehalte des „Messager Polonais“ anbelangt, so sind sie richtig. Sie kommen indessen etwas spät. Von polnischer Seite wurden schon politische Versprechungen gemacht, namentlich in Sachen des Niederlassungsrechts (von dem fast ausschließlich die polnische Seite Nutzen hat! D. R.), und das im Gegensatz zur öffentlichen Meinung. Jene Vorbehalte weisen aber auf die letzten Ziele der deutschen Politik gegenüber Polen hin. In dieser Sache gibt es mit Polen keine Diskussion und kann es keine geben. (Wenn die Deutschen so und nicht ganz anders am 5. November 1916 gesprochen hätten?) D. R.) Wenn indessen die Erklärung des „Messager Polonais“ so verstanden werden soll, daß von polnischer Seite die Verhandlungen so geführt und der Vertrag so abgeschlossen werden soll, als wenn es keine solche Politik und keine solchen letzten Ziele gebe, so wäre das gefährlich. Man darf keinen Augenblick vergessen, worauf Deutschland hinaus will; denn sonst könnte man ihm leichtfertig die Arbeit erleichtern. Deshalb muß die Kenntnis dieses Ziels und des Strebens der deutschen Politik während der Verhandlungen auf polnischer Seite lebendig sein.“

Zum Schluß macht der „Kurjer Poznański“ das wertvolle Eingeständnis, daß die maßgebenden Stellen bei den Besprechungen über das Niederlassungsrecht hinsichtlich der „deutschen Absichten“ nicht blind gewesen wären, d. h. mit anderen Worten: die vielgerühmte Einigung über das Niederlassungsrecht ist im Sinne des „Kurjer Poznański“ verlaufen. —

Man hat in der Redaktion des „Kurjer Poznański“ immer Angst vor den „bösen Deutschen“. Mit oder ohne Handelsvertrag. Mit oder ohne Freundschaftserklärungen von weltlicher Seite. Und dieses Angstgefühl ist durchaus verständlich; denn man hat in der Redaktionsstube des „Kurjer Poznański“ und in ungezählten anderen Stuben auch noch — ein sehr schlechtes Gewissen.

## Die Verständigung unter den Konservativen

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 30. Oktober. Im Juli 1927 hatten drei konservative Gruppierungen: die „Christlich-nationale Partei“, die „Organisation der konservativen staatlichen Arbeit“ (mit dem Fürsten Sapieha an der Spitze), und die „Nationale Rechte“ (deren Führer Graf Bdzislaw Tarnowski und Fürst Janusz Radziwill sind) — eine Verständigungskommission zur Ausarbeitung der Richtlinien für eine solidarische Zusammenarbeit aller drei Gruppen ins Leben gerufen. In einer Sitzung der Verständigungskommission vom 15. Juli d. J. wurde eine Erklärung beschlossen, nach welcher die drei Gruppen ständig zusammenarbeiten haben „zwecks Bildung einer einzigen, großen Gruppierung, die sich auf den katholischen Gedanken und konservative sozialpolitische Begriffe stützt würde.“ In der Sitzung der Verständigungskommission vom 24. Oktober d. J. wurde eine gemeinsame programmatische Deklaration beschlossen, die an die Spitze der konservativen Postulate die Besserung der staatlichen Struktur stellt. Die Vorschläge dazu sind folgende: „Der Exekutivgewalt, die durch die jetzige Verfassung gefesselt und abhängig gemacht ist, muß Dauerhaftigkeit, Beständigkeit und Selbstständigkeit... gesichert werden.“ Zu diesem Zwecke „muß vor allem der Wirkungsbereich des Staatsoberhauptes erweitert werden; dem Staatsoberhaupt sollen: 1. das sog. gesetzgeberische Vetorecht, sowie 2. erweiterte Attribute, die sich aus der Verfassung der Regierung durch das Staatsoberhaupt ergeben, zusehen, wobei die parlamentarische Verantwortung der Regierung beschränkt würde. Die Deklaration verlangt weiter eine sehr weitgehende Reform der gesetzgebenden Körperschaften, und zwar in dem Sinne, daß das Zweikammersystem durch die Ausstattung des Senats mit vollen Rechten zur gehörigen Geltung komme. Was die Wahlordnung betrifft, so muß sie gründlich umgearbeitet werden, vor allem durch Abschaffung des jetzt geltenden Wahlrechts, „das sogar den staatsfeindlichen Elementen die Möglichkeit gibt, einen schädlichen Einfluß auf die Geschicke des polnischen Staates auszuüben.“ Die Deklaration verlangt auch die Einführung eines Verfassungstribunals, das unwiderruflich über die Übereinstimmung von Gesetz und Akt der Exekutivgewalt zu entscheiden hätte. Ein sehr starker Nachdruck wird auf den nationalen-polnischen Charakter des Staates gelegt. Es heißt in der Deklaration:

„Im polnischen Staate soll die polnische Nation, die diesen Staat geschaffen hat, die Möglichkeit haben, dessen Geschicke zu leiten (!). Im Verhältnis zu den nicht-polnischen Nationalitäten, die im polnischen Staate ange siedelt sind, ist zu erstreben: die Verbreitung des Gefühls der Konalität unter ihnen gegenüber dem polnischen Staate bei völliger Freiheit der Pflege ihrer Eigentümlichkeiten und Entwicklung ihrer besonderen Kultur und bei gleichzeitiger Nichtzulassung zu Wählerkreisen gegen die Einheitlichkeit der Republik. Die Entwicklung des Nationalgefühls bei Stämmen, welche seit Jahrhunderten zur polnischen Kultur hingen, hat nicht künstlich und nicht zum Schaden des polnischen Elements in den Randgebieten zu erfolgen.“

Bezüglich der Agrarverfassung in Polen vermahnt sich die Deklaration gegen „die in der bisherigen Gesetzgebung zutage tretende Richtung, die auf ein willkürliches Verfügen über privates Eigentum abzielt und gegen „die zwangsweise Enteignung“. Der Staat muß schon heute Vorkehrungen treffen zur Hemmung der allzu raschen Zersplitterung der Bauernwirtschaften und muß darauf Bedacht nehmen, daß der Stand des Gutseigentums in einem Umfange verbleibe, der die Selbstgenügsamkeit des Landes in bezug auf die Ernährung für den Fall der Schließung oder Bedrohung der Grenzen sicherstellen würde.“

Einen sehr wichtigen Platz in der Deklaration nimmt das konfessionelle Postulat ein. „Im staatlichen Leben muß die Vorankündigung der katholischen Kirche gewahrt werden, unter Erhaltung des Friedens auf konfessionellem Gebiete, doch ohne schädliche Rücksicht für verschiedene Wählerkreise, welche unter der religiösen Hülf aufstehen.“

Auf der Grundlage obiger Postulate — so heißt es weiter in der Deklaration — wollen die oben genannten konservativen Gruppen zusammenwirken. Sie werden „die Bestrebungen der Regierung, die auf eine dauernde und gründliche Reform der staatlichen Struktur abzielen und alle Unternehmungen (der Regierung), die im Sinne obiger Grundsätze sein werden, unterstützen.“

Zur Konzentrierung der Wirksamkeit und Vertiefung des politischen Gedankens wurde beschloffen, ein konservatives Komitee, bestehend aus Vertretern der drei Gruppen, zu bilden. Dieses ständige Komitee, dessen Beschlüsse einmütig zu fassen sind, wird die politische und organisatorische Arbeit der drei Gruppen in Einklang bringen und die Grundzüge des Handelns sowie die gemeinsame Taktik, zumal angesichts der nahenden Wahlen festlegen. Das konservative Komitee wird einen aus drei Mitgliedern bestehenden Exekutivausschuß ins Leben rufen, welcher nach außen im Namen des Komitees auftritt wird.

So sieht die gegenwärtige Phase der Konsolidierung der eminent konservativen polnischen Gruppen aus. Die drei konservativen Gruppen, welche die Deklaration unterzeichnet haben, schafften sich, ohne daß sie organisatorische Sonderexistenz aufgab, eine gemeinsame Aktionsbasis. Die drei Gruppen, von denen jede ihre besondere Geschichte hat, verzichteten auf alle Bindungen von früherer Zeit her und auf Gegenseitlichkeiten, die jetzt vollständig unaktuell sind (wie die Gegenseitlichkeit zwischen der Nationalen Rechten oder den sog. Krakauer Konservativen und den Christlichen Nationalen, welche mit der Nationaldemokratie und der Christlichen Demokratie seinerzeit den „Chjena“-Block gebildet haben). Die drei Gruppen betreten bewußt den Weg, der allmählich zur Verschmelzung zu einer einzigen Partei führen kann. Sie tun es, um sich gegen die demokratische Flut zu behaupten. Diesen Gruppen, welche sich bisher notgedrungen im Schlepptau der Nationaldemokratie befanden, ihre Interessen aber durch diese Partei nur ungenügend vertreten sahen, dürften vorziehen, nun ins ausgetragene konservative Lager hinüberschwenken, anstatt die über die Nationaldemokratie hereinbrechenden Bedrängnisse am eigenen Leibe zu erleben.

Die Deklaration der drei konservativen Gruppen ist als Werk eines Kompromisses — eines, wie manche spotten, faulen Kompromisses, weniger dadurch interessant, was sie sagt, als dadurch, daß sie manches nur ganz leise andeutet und einiges sogar verschweigt. Zum Monarchismus findet sich in der Deklaration kein offenes Bekenntnis vor — auch die Klippe des Verhältnisses zur Regierung wird vorsichtig vermieden.

Diese letztere Vorsicht kann der Regierung sicherlich nur erwünscht sein. Für die Regierung ist schon die ledigliche Tatsache der Bildung einer konservativen Koalition, die der Nationaldemokratie einen Teil ihrer Basis entzieht, ein erheblicher politischer Vorteil. Jede an die Regierung gerichtete Verirrungsbewegung (wie sie der Wisnaer Gruppe vielleicht nahegelegt) würde die Werbekraft der neuen Koalition unter gewissen Elementen beeinträchtigen und die Bestrebungen der Regierung, die demokratischen Elemente nicht allzu sehr in die Opposition zu drängen, vereiteln.

## Der Sündenbod.

Im Zusammenhange mit der inmitten der „Piast“-Partei eingetretenen Spaltung wurden gestern in den Wandelgängen des Sejm Gerüchte laut, daß Witos in nächster Zeit den Vorsitz im „Piast“ niederlegen werde. Witos wird die Hauptschuld am Zerfall der Partei zugeschrieben. Er soll auch für längere Zeit Polen ganz verlassen und sich nach Amerika begeben, wo er eine Propagandatätigkeit für seine Partei unter den dortigen polnischen Emigranten entwickeln wird.

Man will den Vorsitz einem Manne übertragen, der mehr Einfluß auf die „Abtrünnigen“ haben würde. Als solche Männer werden der Sejmarschall Katakaj wie auch der Vizemarschall Dembski angesehen. Die „Piast“-Leute glauben, daß, wenn einer von diesen beiden den Vorsitz der Partei übernehmen würde, wenigstens einige der Sezessionisten zur Partei zurückkehren würden.

## Studentenabende in Krakau.

Krakau, 29. Oktober. Gestern fand in der Jagiellonischen Universität eine große Versammlung der Studenten statt, die einberufen worden war, um gegen die Verpfändung eines Studenten durch die Polizei zu protestieren. Der Südslawe Joz Cornera hatte auf der Straße in angetrunkenem Zustande eine Gesellschaft belästigt. Er wurde verhaftet und von der Polizei tüchtig geprügelt. Die Versammlung, an der hervorragende Professoren der Universität teilnahmen, faßte eine Entschiedenheit, in der gegen das Verhalten der Polizei scharf protestiert wurde. Nach Schluß der Versammlung ordnete sich ein Zug von 800 Studenten, der ruhig in der Richtung der Slawkowskie abmarschierte. Möglicherweise heritene Polizei, die in den Zug hineintritt und mehrere Studenten verletzete. Anschließend an diesen Vorfall begab sich eine Studentenabordnung zum Wojewoden Darowski, bei dem sie Beschwerde einlegte.

## Entpolitifizierung der Richter in der Tschechoslowakei?

Prag, 28. Oktober. Die beiden Richtervereinigungen wenden sich an ihre Mitglieder mit der Anfrage, wie sie sich zu einer eventuellen Aufhebung des aktiven und passiven Wahlrechts der Richter stellen würden, denn es bestehe in Kreisen der Regierung die Absicht, eventl. diese Verfügung in Form eines Gesetzesentwurfs zu beantragen, um die Richterhaftigkeit zu entpolitifizieren. Gleichzeitig würden die Richter durch diese Aufhebung des Wahlrechts materiell besser gestellt werden, weil sie im Sinne der neuen Steuerergänzungen keine Einkommensteuer zu zahlen hätten, wenn ihnen das Wahlrecht entzogen würde. Über diese Frage wurde bereits gelegentlich der Hauptversammlung der Reichsgewerkschaft der deutschen Richter in Leitmeritz verhandelt, ohne daß ein Beschluß gefaßt worden wäre. Dieser wurde vielmehr dem Ergebnis der vorzunehmenden schriftlichen Abstimmung aller Richter vorbehalten.

## Cecil's Friedensprogramm.

Lord Cecil sprach dieser Tage auf Einladung der Universität London in einem Vortrag über sein Friedensprogramm und führte aus: Die Zusammenarbeit der Völker ist nur durch den Völkerbund möglich, dessen wichtigste Aufgabe die Lösung der Abrüstungsfrage ist. Auf wirtschaftlichem Gebiet ist die Zusammenarbeit durch die Sanierung Österreichs und Ungarns durch den Völkerbund bereits in weitem Maße zutage getreten, aber so lange der Völkerbund die Möglichkeit eines Krieges nicht aus dem Weg zu schaffen vermag, kann das bisher Erreichte auf einen Schlag zunichte gemacht werden. Cecil trat dafür ein, daß auf Grund des Artikels 11 des Völkerbundesvertrages möglichst alle Streitfragen dem Völkerbund unterbreitet werden, ehe man von einer unmittelbaren Kriegsgefahr sprechen kann. Niemand, sagte er, darf vergessen, daß die allgemeinen Interessen des Landes weit wichtiger sind, als ihre Feindseligkeiten. Man soll sich endlich von dem Gedanken befreien, daß der Krieg eine unvermeidliche Notwendigkeit sei. Ebenso wie Lloyd George forderte Lord Cecil, zu handeln, so lange die Erinnerung an die Kriegsschrecken noch nicht erloschen ist. Cecil schilderte die Zukunft Europas sehr schwarz, da es noch Nationen gebe, die mit ihren Grenzen nicht zufrieden seien. Demgegenüber dürfe man nicht gleichgültig sein.

## Italiens Mittelmeerpolitik.

Aus Tanger, 28. Oktober, erhält die „Deutsche Welta.“ folgende autorisierte, d. h. wohl: auf eine amtliche italienische Quelle zurückzuführende Meldung über die italienische Tangerpolitik:

Italien ist mehr als jede andere Großmacht eine Mittelmeermacht, und der Umstand, daß die Bevölkerung Italiens um eine halbe Million jährlich zunimmt, legt der italienischen Regierung die Verpflichtung auf, jede Änderung des status quo, die die Rüste des Mitteländischen Meeres beeinflusst, mit größter Aufmerksamkeit zu verfolgen, besonders wenn es sich, wie im Falle Tangers, um das Eingangsstor zum Mittelmeer handelt. Als Ergebnis der Pariser Konferenz von 1923 wurde der Status von Tanger in weitgehendem Maße geändert, ohne daß die italienische Regierung dabei mitgewirkt und die Einführung dieser Modifikationen genehmigt hätte.

Aus diesem Grunde hat die italienische Regierung den internationalen Status Tangers nie anerkannt. Der Besuch des italienischen Gesandten unter dem Kommando des Prinzen von Udine ist ein „Act de presence“ und ein Hinweis darauf, daß die italienische Regierung auf ihrer Politik der Nichtanerkennung des gegenwärtigen Status besteht und jede Regelung der Tangerfrage ablehnt, die ohne ihre Mitwirkung zustande kommt. Dieser Hinweis erscheint der italienischen Regierung angebracht in dem Augenblick, in dem die Verhandlungen über Tanger zwischen der französischen und der spanischen Regierung in Paris wieder aufgenommen werden. Die italienische Regierung ist durchaus bereit, die Bemühungen der anderen Mächte um eine endgültige Regelung der Tangerfrage zu unterstützen, aber sie legt Wert auf die Feststellung, daß ihre Mitwirkung nur unter der Bedingung möglich ist, daß sie auf der zu diesem Zwecke stattfindenden Konferenz auf der Basis voller Gleichberechtigung mit den anderen Mächten vertreten ist.

## Das Deutschland von heute.

### Wie Sauerwein darüber denkt.

Unter der Überschrift „Das Deutschland von heute“ beschäftigt sich Sauerwein im „Watin“ mit dem Problem der wirtschaftlichen Wiedergesundung Deutschlands und dem sogenannten „Hindenburg-Kult“. Er schreibt, daß Deutschland auf dem besten Wege sei, wirtschaftlich wieder zu erstehen und innerhalb weniger Jahre seinen früheren Wohlstand wiedergesunden haben werde. Es sei kein Grund vorhanden, daß dieser Fortschritt nicht zunehme, unter der Bedingung jedoch, daß Deutschland eine kluge Finanzpolitik treibe und Schwierigkeiten vermeide, zu deren Überwindung es noch nicht stark genug sei.

Sauerwein spricht dann von Hindenburg und der außerordentlichen Verehrung, die der Reichspräsident genießt. Man dürfe eine solche sentimentale Bewegung nicht überschätzen. Hindenburg sei weder die Personifikation des Revanchegedankens noch diejenige eines monarchistischen Gefühls. Drei Wilhelm II., als dieser Kaiser war, sei Hindenburg heute der unbefristete Wail des republikanischen Regimes. Daher werde ihm auch von den verschiedensten Bevölkerungsklassen zugejubelt. Es bestünde nur eine Gefahr: Die Leichtgläubigkeit, mit welcher Deutschland sich Dollars verschaffen könne, führe Deutschland nach und nach zu einem Streit mit seinen Gläubigern, der, von einer Devisen-Krise begleitet, in einigen Monaten alles zerstören könne, was Deutschland bisher durch eine weitgehende Politik gewonnen habe.

## Die polnischen Saisonarbeiter.

Warschau, 31. Oktober. (Eigene Meldung.) Wie dem „Glos Prawdy“ aus Berlin gemeldet wird, nehmen die in Berlin seit längerer Zeit über den Abschluß einer Konvention in Sachen der polnischen landwirtschaftlichen Saisonarbeiter geführten Verhandlungen einen zufriedenstellenden Verlauf. Über die kritischen Punkte sei bereits eine Einigung erzielt. Der Abschluß der Konvention dürfte schon in der nächsten Woche erfolgen.

## Republik Polen.

### Politische Verfassungen in Kielce.

Warschau, 31. Oktober. (Eigene Meldung.) Die Polizeibehörden in Kielce haben gestern einige Beamte des Kieler Magistrats verhaftet. Die Verhafteten werden beschuldigt, die Flugschrift über die angebliche Ermordung des Generals Jagorowski durch Leute des „Strajec“ — vervielfältigt zu haben. Die Untersuchung ist im Gange.

## Deutsches Reich.

### Waldeck's Anschließ an Preußen.

Kassel, 28. Oktober. Die dieser Tage zwischen Vertretern des preussischen Ministeriums und der Waldecker Landesvertretung geführten Verhandlungen über die Anschließfrage haben einen für alle Teile befriedigenden Abschluß gefunden, so daß der Anschließ, wenn nicht unvorhergesehene Ereignisse eintreten, als gesichert gelten kann. — Zu dieser Meldung erzählt die Telegraphen-Union, daß die vereinigten Landes- und Verfassungsausschüsse in Kassel in ihrer Mehrheit die Angliederung an die Provinz Westfalen wünschen statt an Hessen-Nassau.

## Aus anderen Ländern.

### McNeill Baron des Königreichs.

London, 28. Oktober. Der König hat heute Ronald McNeill, dem Nachfolger Viscount Cecil's, als Vertreter Englands beim Völkerbund die Würde eines Barons des Vereinigten Königreichs verliehen.

Bommerellen.

31. Oktober.

Graudenz (Grudziadz).

\* Um die Kaserne in der Rehdenerstraße. Bekanntlich bemüht sich die Verwaltung unserer Stadt sehr um die Befestigung oder doch mögliche Linderung der Wohnungsnot.

\* Butterprüfung. Im Goldenen Löwen fand eine Butterprüfung statt. Insgesamt waren 68 Butterproben zu je 3 Pfund bereits vor mehreren Tagen eingegangen.

\* Nur 34 Punkte waren diesmal auf der Tagesordnung der letzten Stadtverordnetenversammlung. Eine lebhafte Debatte entspann sich über den Antrag des Magistrats.

während die folgenden Produzenten Will-Nafel, Molkerei Tannenrode 18 Punkte erhielten. Für Weichkäse erhielten Rehdener-Böden für Garzer 19, Koch-Bromberg 19 und Bierich-Granau für Limburger sowie Hunziker für Limburger 18 Punkte.

Bereine, Veranstaltungen u.

Ausführciden! - Aufheben! Der verliebte Gesangsmeister. Singspiel in 2 Akten. Heißt die zweite Oper, die die Kammer-Oper am Donnerstag, den 3. November, im Gemeindehause als Kriedte-Veranstaltung zur Ausführung gelangt.

Nur noch wenige Tage dauert die von der Buchhandlung Arnold Kriedte, Grudziadz, Mickiewicza 3, angelegte Verkauf von billigen Büchern an die in der Anstaltung nicht mehr modern sind.

Thorn (Toruń).

Aus dem Stadtparlament.

Nur 34 Punkte waren diesmal auf der Tagesordnung der letzten Stadtverordnetenversammlung. Eine lebhafte Debatte entspann sich über den Antrag des Magistrats.

Der Haushaltsplan für die Stadtspar-Kasse wurde um 3250 zł ergänzt, da man die Gehälter der Beamten aufgebessert hatte, um eventuellen Veruntreuungen vorzubeugen.

Eine Anleihe von 5550 000 zł will die Stadt von der Landeswirtschaftsbank aufnehmen, die zu folgenden Zinsvorteilen verwandt werden soll: 3 000 000 zł als Anteil beim Bau der neuen Eisenbahnbrücke, 500 000 zł zum

Bau des neuen Wojewodschaftsgebäudes, 1 000 000 zł zur Vergrößerung der Gasanstalt, 650 000 zł zum Straßenbau, 400 000 bzw. 600 000 zł zum Ausbau des städtischen Schlachthaus, Ankauf neuzeitlicher Maschinen usw.

Den Notstandsarbeitern wurden die Löhne um 9 Prozent erhöht. Den städtischen Beamten, Arbeitern und Angestellten wird billiges Brennholz aus den städtischen Waldungen abgegeben.

Zu dem neuen Eisenbahnfahrplan nahm man folgenden Standpunkt ein: Gewünscht wird ein Tages-Schnellzug nach Posen, sowie ein Nacht-Personenzug nach Warschau.

-dt Jahrgang 1909! Sämtliche männlichen Personen des Jahrganges 1909, wohnhaft im Bereiche der Stadt, haben sich in der Zeit vom 14. bis 18. November im Rathaus, Zimmer 10, zur Stammtafel anzumelden.

Der Bau einer neuen Eisenbahnlinie von Thorn nach Bielsk in der Wojewodschaft Bialystok, die über Prasane und Strolenka führen soll, ist, wie verlautet, in Regierungskreisen beabsichtigt.

-dt Ausschreibungen. Die Korbweidenerte in den städtischen Weidenplantagen bei Okrajun, Biegeleipark und an den Spargelfeldern wird durch den Magistrat vergeben.

Die Erneuerungsarbeiten an den alten Bürgersteigen und die Neuanlage derselben in bisher nicht befestigten Straßen schreiten merkbar vorwärts.

Graudenz.

Walter Rothgänger Grudziadz. TELEFON NR. 900. Plac 23 Stycznia 25/26 Getreidemarkt. Fischmehl in hochwertiger Qualität ab Lager erhältlich. DÜNGEMITTEL aller Art zur Frühjahrs-Bestellung zu günstigsten Bedingungen.

Bianinos. nur erstl. deutsche Fabrikate darunter noch Vorkriegsinstrumente, hat stets in größter Auswahl W. Bienert, Pianofabrikant, Cielmno (Pomorz) Gegr. 1891 12078 Reparatur-Werkstätte u. Klavierstimmen.

Enorm billige Bücher bietet der Ausverkauf von nicht mehr modern ausgestalteten im Preise heruntergesetzten Klassikern, Romanen, Erzählungen Geschichts-, Reisewerken Jugendschriften für Groschen 10, 15, 25, 45, 65, 95 usw. Der Verkauf dauert nur noch wenige Tage. Günstige Gelegenheit, den eigenen Bücherschrank zu füllen u. vorteilhafte Weihnachtsgeschenke zu erwerben Arnold Kriedte, Grudziadz Mickiewicza 3. Tel. 85. 13677

F. Herm. Breitzke, Rynek 16. Donnerstag, den 3. November 1927

Wurst-Essen Eisbein - Rinderfleck.

Deutsche Bühne Grudziadz G.B. Sonntag, den 6. November 1927 abends 8 Uhr im Gemeindehause Zum ersten Male: Hurra - Ein Junge! Schwank von Franz Arnold und Ernst Bach. Eintrittskarten im Geschäftszimmer, ul. Mickiewicza 15. 13701

Bereinsnachrichten, Geschäftsreklame und geschäftliche Mitteilungen besonderer Art für Graudenz u. Umgebung gehören in die Deutsche Rundschau unter die neu eingerichtete Rubrik: Vereine, Veranstaltungen usw. Anzeigenannahme und Hauptvertriebsstelle Arnold Kriedte, Buchhandlung, Mickiewicza (Pohlmannstr.) 3.

Richard Hein Grudziadz (Graudenz), Rynek Markt 11 11126 Wäsche-Ausstattungs-Geschäft eigene Anfertigung im Hause.

Ein. Dreschmaschinen 19 Zoll, Nr. 400 zł verkauft Wulff, Wielki Weis. 13673 Sportklub G.B. Grudziadz. Monats-Versammlung Mittwoch, d. 2. Nov., abends 8 Uhr, im Gemeindehause. 13700

Männergesangverein Liedertafel, Graudenz 65. Stiftungsfest Sonnabend, den 12. November 27, abends 8 Uhr im Deutschen Gemeindehause: Symphonisches Chorkonzert Männerchor: M. G. V. Liedertafel, Graudenz. Orchester: Symphonie-Orchester des Bromberger Konservatoriums. Musikalische Leitung: Musikdirektor Alfred Hetschko. Gastdirigent: Musikdirektor Wilh. von Winterfeld, Bromberg. Vortragsordnung: 1. Orchester: a) Euryanthe, Ouvertüre Weber b) Die Moldau, symph. Dichtung Smetana (Dir. Wilh. von Winterfeld) 2. Chor: a) Forschen noch Kreutzer b) Erde Czajane (Dir. Alfr. Hetschko). Orchester: Symphonie Nr. 3 (Eroica) Beethoven (Dir. Wilh. v. Winterfeld). Chor und Orchester: Das Herz von Douglas Hegar Solisten: B. Lenkeit, Bromberg - Helm. Zipser, Graudenz. (Dir. Alfr. Hetschko). 13671 Nach dem Konzert: Beisammensein. Eintrittspreise einschl. Steuer u. Garderobe: Mitglieder . . . 3.50 und 2.50 zł Nichtmitglieder 5.00 und 4.00 zł. Sänger erhält. Ausweise durch d. Vorsitzenden. Vorverkauf bei Rich. Hein, Graudenz, Markt 11. An der Abendkasse entsprechender Aufschlag. Der Vorstand. 1. A.: Rich. Hein.

Konzert- und Kunstveranstaltungen der Buchhandlung Arnold Kriedte, Grudziadz. Donnerstag, d. 3. November 27 abends 8 Uhr im Gemeindehause Einmaliges Gastspiel der Wander-Kammer-Oper: Der gefangene Vogel Ein lyrisches Spiel in 1 Akt von Karla Höcker. Musik von Hans Chemin-Petit. Darauf: Der verliebte Gesangsmeister Singspiel in 2 Akten von Helene Federn. Musik nach der handschr. Partitur von Giovanni Batt. Pergolieri zusammengestellt. Mitwirkende Schauspieler und Musiker: 21 Personen. 13663 Eintrittskarten: Zl 5.-, 4.-, 2.50, 1.50, Schüler Stehplatz 1.-; hierzu kommen städt. Steuer und Garderobengebühren Arnold Kriedte, Mickiewicza 3.

Erteile Rechtshilfe i. Straf-, Zivil-, Steuer-, Wohnungs- u Hypothekensachen. Anfertigung v. Klagen, Antrag., Überlegung, usw. Übernahme Verwaltungen von Säulern, Adamski, Rechtsber., Toruń, Sutiennicza 2.

Spielwaren jeder Art kauf. Sie am billigsten bei der Firma F. Lohoda, Toruń, Chelmińska 5. 13685 500 Zentner Futtermöhren 100 Zentner Pferdemöhren 100 Zentner gelbe Speisebruten hat abzugeben W u n i c h, 13618 Rudat-Toruń II. Herrenpelz (Biber), gebraucht, zu verkaufen Wielkie Garbary 20, II.

Thorn. Tafelwagen Dezimal- und Personen-Wagen empfohlen 5048 Falarski & Radaike. Telefon 561 Toruń Telefon 561.

Tüchtige Mühlen-Monteuere werden sofort eingestellt. Toruński Młyn Parowy Leopold Rychter Toruń - Mokre. 13682

Fleischhack-Maschinen Fabrikat Alexanderwerk in allen Größen empfohlen 12701 Falarski & Radaike Toruń Tel. 561 Stary Rynek 36. Szeroka 44.

Montag, den 31. Oktober d. Js. Wurstessen Wurst eigenen Fabrikats mit Sauerkraut 13600 Probiernia „Pod Ulem“ ulica Chelmińska 6/8

Hasenfelle Fuchs-, Iltis-, Warden- u. Kaninfelle sowie alle Sorten Häute u. Felle, Rohhaar und Wolle kaufe jeden Posten zu höchsten Tagespreisen. Zum Gerben werden Felle aller Art angenommen. Prima Schloß- und Kranzdärme stets am Lager. 13619 H. Held, Toruń Fells- und Darmhandlung Sw. Duchy 19. Tel. 307.

straße auf der leichten verbreiterten südlichen Seite ein großes Stück Bürgersteig zwischen der Schul- und der Hofstraße neuentstanden. Auch hier hat man vierreihige Zementplatten verlegt. Diese erscheinen praktischer als die bisherigen Granitplatten, die sich verhältnismäßig schnell abnutzen und dann sehr glatt werden.

Die Straßensperre war Freitag abend in der Gerstenstraße durch einen quer über die Straße geschobenen Fleischwagen entstanden. Vermutlich handelt es sich um einen Dummjungenstreich oder das Werk von Trunkenbolden. Glücklicherweise stand der Wagen gerade neben einer Laterne, so daß er schon von weitem sichtbar war.

Die Anstalt für die in der Mellienstraße errichtet werden, um Ausflügler aus anderen Städten eine billige und sichere Unterkunft zu schaffen. Leider scheint dieses Unternehmen an der Hartnäckigkeit des Magistrats zu scheitern, welcher von dem betr. Verein die Garantie fordert, sich zu verpflichten, innerhalb eines Jahres auf der abgegebenen Baustelle das Gebäude zu errichten. Auch soll dieses Komitee sich mit Vermitteln ausweisen.

Ein Deserteur, der sich hier herumtrieb, wurde von der Polizei aufgegriffen und der Militärjägerschule übergeben.

### Culmsee (Chelmza).

#### Hundertjahrfeier der evangelischen Kirche Culmsee.

Am Sonntag beging die evangelische Gemeinde Culmsee feierlich den Tag, an dem vor 100 Jahren durch die Gnade des preussischen Königs Friedrich Wilhelm III. die um das Jahr 1800 gegründete evangelische Gemeinde ein eigenes Gotteshaus erhielt. Obwohl ursprünglich keine besondere Feier beabsichtigt war, darf wohl gesagt werden, daß es doch gut war, diesen Tag nicht lang- und kluglos vorübergehen zu lassen. Eine große Zahl von Festteilnehmern fand sich vormittags ein, um durch ihr Erscheinen zu bekunden, daß der evangelische Gemeindefortschritt noch lebendig ist. Zu Fuß, per Wagen und Auto fanden sich Gäste von nah und fern ein. Das Gotteshaus war im Innern wie auch am Portal festlich mit Grün und Blumen geschmückt, ebenso umrahmte eine grüne Girlande die Türe des evangelischen Pfarrhauses. Hier empfing und begrüßte Herr Pfarrer Kuber die Mitglie der kirchlichen Körperschaften, die um 10 Uhr in gemeinsamen Kirchgang antraten. Die Kirche, die noch in letzter Zeit eine neue Ausmalung erhalten hat und nun wieder einen hellen, freundlichen Eindruck macht, war fast bis auf den letzten Platz gefüllt. Nach einem Orgelvorspiel und Prolog hielt Herr Superintendent Siltmann die Liturgie, während Herr General-Superintendent D. Blau-Posen die Festpredigt übernommen hatte und in zu Herzen gehenden Worten über die Bedeutung des Tages sprach. Versöhnt wurde der Gottesdienst durch die Gesänge der Gemeinde und durch die Violinbegleitung, des Orgelspiels. Es war eine würdige Feier.

Nach Beendigung des Gottesdienstes begaben sich die Geistlichen, sowie die Mitglieder der kirchlichen Körperschaften zum Friedhof und statteten den Gräbern der ehemaligen Pfarrer einen Besuch ab. Das Wetter war föhlich, die Sonne schien warm auf alle die Erdhügel, auf denen die letzten Blumen blühen, und in allen Farben leuchten die Laubbäume. Auch viele andere Gemeindeglieder besuchten die Stätte der Toten und weilten dort im stillen Gedenken.

Mittags 1 Uhr vereinte ein Essen im Pfarrhause eine Reihe von Gästen. Um 3 Uhr begann dann in der Kirche eine gelungene Nachfeier. Nach dem Eingangsliede verbreitete sich der Orgelchor in längerer Ansprache über die Geschichte des Gotteshauses und vermittelte einen guten Einblick in die früheren Verhältnisse. Weitere Ansprachen hielten Frau Superintendentin Rhode über "Was erwartet die Kirche von der Frau als Mutter?" und Schwester M. Kleinert über "Was erwartet die Kirche von der Frau am Krankenbett?". Die Ansprachen wurden umrahmt von Gesängen, und eindrucksvollen Deklamationen. Mit Dankworten für die aus Anlaß des Tages gegebenen Geschenke wurde diese Feier beschlossen. Am heutigen Montag vormittags fand als Abschluß der Jahrhundertfeier in Belgau, das von hiesigen Pfarrer mitverwaltet wird, ein Reformationsgottesdienst statt, in dem außer der Predigt noch von Schwester M. Kleinert ein Vortrag gehalten wurde über das Thema "Die Arbeit der evangelischen Frau in der Kirche".

Der letzte Wochenmarkt war wieder gut besetzt. Vor allem wurde viel Weiskohl angeboten; es gab davon viele Wagonladungen, der Zentner zu 4,00, Kopf 0,10. Auch Kartoffeln waren in genügenden Mengen da; der Zentner kostete 4,00. Der Preis für Butter ist bedeutend gefallen,

das Pfund kam auf 2,40-2,70 je nach Qualität. Für die Mandel Eier wurden allerdings 3,40-3,50 gefordert und bezahlt. Ferner kosteten: Enten lebend 4,00-5,50, geschlachtet 5,50-6,50, Gänse lebend 10,00-12,00, geschlachtet 1,00 pro Pfund, Kalb 2,40, Hecht 1,50, kleine Bratfische 0,50 bis 0,60. Gemüse wird leider immer weniger und teurer. Die letzten Tomaten wurden mit 0,50 bezahlt, Blumenkohl 0,60-0,80 pro Kopf, Rotkohl 0,15, Rosenkohl Pfund 0,50, Mohrrüben 0,10. Die Obstpreise waren ziemlich unverändert. Auch Pilze gab es viel, das Maß 0,25-0,35.

**h. Briesen (Wabreżno), 29. Oktober.** In den letzten Tagen konnten der Schneidermeister A. Jordan und seine Ehefrau, geb. Serber, ihr goldenes Ehejubiläum begehen. Eine Delegation des Magistrats überbrachte den Jubilaren ihre Glückwünsche und eine Gedenkadresse und die Schneiderinnung einen Spazierstock mit Silberbeschriftung. In Friedriehau (Frydrychowo) brach ein Brand bei dem Landmann Jul. Hubert aus. Vernichtet wurde eine Scheune, mehrere Fuder Stroh und die landwirtschaftlichen Gerätschaften. In Gr. Radowski brannten dem Besitzer Johann Dobowski das Wohnhaus, der Stall und zwei Scheunen nieder.

**# Neuenburg (Nowe), 28. Oktober.** Der letzte Mittwoch-Wochenmarkt in Neuenburg litt zwar unter ungünstiger Witterung, brachte aber viel Butter für 2,20-2,50 je Pfund, Eier für 3,50-4,00 die Mandel, Kartoffeln in übergroßer Menge kosteten 4,00-5,00 der Zentner. Von Geflügel wurden junge Hühner mit 1,50-2,50, alte mit 3,00 bis 4,00 das Stück, geschlachte Enten mit 1,30-1,70, Gänse mit 0,80-0,90 je Pfund abgegeben. Gemüse, Früchte und Obst zeigten nachstehende Preise: Mohrrüben ein Pfund 0,15, zwei 0,25, Blumenkohl Kopf 0,50-1,00, Weißkohl ein Pfund 0,10, drei 0,25, bei Großabnahme 3,50-4,00, Braten im großen Quantum 2,00-2,50 der Zentner, Zwiebeln 0,15 bis 0,20, Rotkohl 0,15, Tomaten 0,40-0,50, weiße Bohnen 0,15-0,20, Birnen 0,60-0,70, Apfel 0,20-0,30 je Pfund, Steinpilze, Grünlingen und Mehlfrüchten 0,30-0,50 je Liter. Am Fischmarkt kosteten Aale 1,50-2,00, Hechte 1,50, Barsch 1,50-1,70, Weißfische 0,30-0,50 das Pfund. Ein Vieh-, Pferde- und Krammarkt fand am 27. d. M. in Neuenburg statt. Bei nicht sehr günstigem Wetter begann der Auftrieb ziemlich spät und war im ganzen gering. Gute Pferde waren äußerst wenig vorhanden und wurden mit 500-800, Arbeitspferde mit 200-400, schlechtere Tiere mit 70-150 gehandelt. Von Rindern brachte Jungvieh 150-300, mittlere bis schwere Milchkühe standen mit 300-500, höchstens bis zur Qualität von 600 Zl im Preise. Gelbmangel verursachte ein allgemein schleppendes Geschäft. Der sich anschließende Krammarkt brachte dieses Mal die Händler aus Kongresspolen mit sich. Während am Rande des Marktplatzes die Verkäufer von Schuh- und Korbwaren nebst Sieben, Schaufeln usw. Platz fanden, hatten hauptsächlich in der Danzigerstraße und am Postplatz alle übrigen Aussteller sich niedergelassen. Es war auch hier allgemein viel Leben, aber wenig Umsatz, während die hiesigen Ladengeschäfte ein daagegen besseres Geschäft gemacht haben sollen.

**a. Schwesk (Swiecie), 29. Oktober.** Bei schönem Herbstwetter war der heutige Sonntags-Wochenmarkt verhältnismäßig gut besetzt und besucht. Die Preise waren im allgemeinen nicht viel abweichend von den vorigen. Butter kostete 2,50-2,70, Glumse 0,50 das Pfund, Eier 3,50-3,70 die Mandel. Es kostete ferner: Rosenkohl 0,50-0,60, Rotkohl 0,20-0,25, Weißkohl und Wirsingkohl 0,10-0,15, Spinat 0,25, weiße Bohnen 0,50, Zwiebeln 0,40, Kürbis 0,15, Tomaten 0,50, Grünkohl 0,15, Walnüsse 1,00-1,20 das Pfund, Blumenkohl 0,40-0,60 der Kopf. Auf dem Obstmarkt zahlte man für Birnen 0,60-0,70, Apfel, beste Sorte, 0,50-0,70, Stettiner und Grauensteiner 0,40-0,60, Kochäpfel 0,30 pro Pfund. Es kosteten ferner: Steinpilze 1,50, Mehlfrüchten 0,20-0,30 das Maß. Die Fleischpreise waren wie folgt: Schweinefleisch 1,70-1,90, Rindfleisch 1,60-1,80, Kalbfleisch 1,20-1,40, Hammelfleisch 1,30-1,50, Rinderherd 2,80, Schmalz 3,00, Talg 2,00, Kartoffeln kommen noch in großen Mengen auf den Markt und wurden mit 4,00-4,50 pro Str. bezahlt.

### Briefkasten der Redaktion.

**A. B. 200.** Aufgewertet wird dieser Betrag selbstverständlich auch, aber der Betrag, der der Aufwertung unterliegt, wird vermehrt nach dem Termin der Einzahlung in die Stettiner Sparkasse berechnet, und in dieser Zeit hatten 10 Papiermark nur einen Wert von 2,86 Goldmark.

**Nr. 100. G. D. R.** Für die 3000 Mark Restausgeld haben Sie etwa 60 Prozent = 1800 Zl., und für die 3000 Mark Darlehn 15 Prozent = 450 Zl. zu zahlen.

**G. M. 100.** Sie wenden sich am zweckmäßigsten an die General-Kommission in Breslau, da die General-Kommission in Bromberg nach ihrer Auflösung lange Zeit vor dem Kriege ihre Akten zweifelslos an die Breslauer General-Kommission abgegeben hat.

### Das Gesetz gegen Bettler und Landstreicher.

In Nr. 92 des "Dziennik Ustam" vom 25. Oktober wird die schon vor längerer Zeit angekündigte Verordnung über die Bekämpfung der Bettelerei und des Herumtreibens veröffentlicht. Das Gesetz, das zwei Wochen nach der Veröffentlichung in Kraft tritt und auf Minderjährige bis zu 17 Jahren keine Anwendung findet, enthält u. a. folgende Bestimmungen:

Bettler im Sinne dieser Verordnung ist derjenige, der beruflich für sich auf irgendeine Art Almosen erbittet, Landstreicher dagegen, wer ohne Arbeit und Existenzmittel ständig seinen Aufenthaltsort ändert, ohne Absicht, Arbeit zu suchen. Die Bestimmungen dieser Verordnung finden auch Anwendung: a) auf Personen, die sich gewohnheitsmäßig dem Hazardspiel, der Trunksucht oder scharfer Rarotifizierung derart hingeben, daß zu ihrer Unterhaltung oder zur Unterhaltung derjenigen, die zu ernähren sie verpflichtet sind, die Hilfe der sozialen Fürsorge in Anspruch genommen werden muß; b) auf Personen, die von der sozialen Fürsorge Unterstützungen beziehen, sich jedoch weigern, die ihnen angebotene, ihren Kräften und Bedingungen entsprechende Arbeit zu leisten.

Zur Bekämpfung der Bettelerei und des Vagabundierens dienen: 1. Häuser für freiwillige Arbeit, 2. Herbergen, 3. Zwangsarbeitshäuser. Diese Anstalten erreichen ihr Ziel, je nach ihrer Bestimmung, durch: 1. Anstaltsfürsorge, 2. Erteilung von Unterricht und Vorbereitung zur Berufsarbeit, 3. Ausübung eines moralischen Einflusses, 4. zielbewusste und systematische Arbeit gegen Entgelt in Werkstätten oder außerhalb der Anstalt.

In Häusern für freiwillige Arbeit finden nach Möglichkeit und auf eigenen Wunsch Bettler und Landstreicher nach ihrer Entlassung aus dem Zwangsarbeitshaufe Aufnahme, Gefangene nach Verbüßung der Strafe, Personen, die nicht voll arbeitsfähig sind, sowie andere Personen, die nicht auf eine andere Art beschäftigt werden oder keine andere Arbeit finden können. Die Arbeit in Häusern für freiwillige Arbeit wird gegen Entgelt geleistet. Nicht aufgenommen werden Personen, die Existenzmittel besitzen oder vollkommen arbeitsunfähig sind. Das Verlassen des Hauses für freiwillige Arbeit ist gestattet. Unter Existenzmitteln versteht man auch die materielle Hilfe von einer dritten Person, wenngleich diese zu ihrer Erteilung nicht verpflichtet ist.

In Herbergen finden aus dem Titel der sozialen Fürsorge Aufnahme oder werden zwangsweise auf Grund einer Gerichtsentcheidung untergebracht vollständig arbeitsunfähige Bettler und Landstreicher, die keine Existenzmittel besitzen. In diese Anstalten werden auch aus dem Titel der sozialen Fürsorge andere Personen aufgenommen, die nicht im Besitze von Existenzmitteln und zur Arbeit vollkommen unfähig sind. Der zwangsweisen Unterbringung in der Herberge oder in einer besonderen Anstalt unterliegt der vollkommen arbeitsunfähige Bettler oder Landstreicher ohne Existenzmittel, der freiwillig in die Herberge aus dem Titel der sozialen Fürsorge nicht eintritt oder der, nachdem er Aufnahme gefunden, nach dem Verlassen der Herberge bettelt oder vagabundiert. Der zwangsweise in der Herberge untergebrachte Bettler oder Landstreicher wird durch die Herbergsleitung entlassen, wenn er genügend Existenzmittel erworben hat oder arbeitsfähig geworden ist. Personen, die aus dem Titel der sozialen Fürsorge in der Herberge verbleiben, ist das Verlassen der Herberge gestattet. Wird ein entlassener Bettler oder Landstreicher erneut beim Betteln oder Vagabundieren abgefaßt, so wird er durch das Gericht zwangsweise in der Herberge untergebracht und kann dann lediglich auf Grund einer Gerichtsentcheidung entlassen werden.

In Zwangsarbeitshäusern werden Bettler und Landstreicher untergebracht, die arbeitsfähig sind, jedoch keine Existenzmittel besitzen, sofern das Gericht über sie die Unterbringung im Zwangsarbeitshaufe verhängt hat. Bettler oder Landstreicher, die arbeitsfähig sind und keine Existenzmittel haben, unterliegen der Unterbringung im Zwangsarbeitshaufe für die Zeit von 3 bis zu 6 Monaten. Wird ein zur Unterbringung im Zwangsarbeitshaufe Berufteiler im Laufe von zwei Jahren nach seiner Entlassung aus der Zwangsarbeit erneut beim Betteln oder Landstreichen betroffen, so unterliegt er der Unterbringung im Zwangsarbeitshaufe für die Zeit von 3 Monaten bis zu 2 Jahren. Wenn das Gericht erkennt, daß die Unterbringung im Zwangsarbeitshaufe mit Rücksicht auf die vorherige Unbescholtenheit oder andere Umstände nicht angezeit erscheint, kann die Anwendung dieses Mittels für die Zeit von 1 Jahre bis zu 3 Jahren zum Ruhen gebracht werden. In diesem Falle ordnet das Gericht für diese Zeit die Fürsorge gegenüber dem Berufteiler an, die dem zuständigen Organ der sozialen Fürsorge anvertraut wird. Die Hinausschiebung wird zurückgezogen, wenn sich der Berufteiler erneut des Bettelns oder Vagabundierens schuldig macht und der Termin der Hinausschiebung noch

**Zur Aufstellung**  
von Bilanzen, Buchführung, Erledigung von Steuerrekamaten, empfindlich Stundenweisse ältere, routinierte Dame, Off. unter S. 7142 an die Geschäftsst. dies. Zeitg.

**Drahtseile, Hanfseile, Seer und Weißstride**  
liefert B. Muszyński, Seilfabrik, Lubawa.

Im Verlage des Posener Diakonissenhauses erschien:

**Der Evangelische Volkskalender**  
für 1928

im Umfang von 128 Seiten. Wandkalender und Märkte-Verzeichnis sind beigelegt. Preis zfl 1.75.

Evangelische Diakonissen-Anstalt  
Poznan, Grunwaldzka 49. 13608

Kaufe laufend Wild und Geflügel.  
Max Lindenblatt, Danzig,  
Heilige Geistgasse 131. Tel. 21184.

Nervenschwäche, Neurasthenie  
Wer an ihren Folgen wie Schlaflosigkeit, Aufgeregtheit, Niedergeschlagenheit, Angst- und Schwächezuständen, nervösen Magen- und Herzstörungen leidet, verlange sofort kostenfreien Prospekt Nr. 1.  
Dr. Malowan & Co., Danzig Abt. 54.

**la Terpentiniöl la**  
Doppelt rektifiziert Wasserhell  
liefert in jeder Menge zu Fabrikpreisen  
Pomorska Destylacja Drzewa,  
Czersk  
Einzig Holzverkohlungs-Industrie in Westpolen. 13552

**Motordreschmaschine**  
gebraucht, jed. wie neu, vollk. durchrepariert, Orig. Bevenser-Erika, Trommel 1700x425 mm, 6 Schlagleisten, 15/20 Ztr. stündl. Leistung.  
Drehstrom-Motor, fabrikneu, komplett mit Anlasser, Fabr. Carl Flohr, Berlin, 12 P. S., 220/380 Volt.  
Gleichstrommotor m. Pumpe, ca. 1 P. S., 110/220 Volt  
Breitdrescher, Walzendrescher neu, sehr billig. 13533  
Westfalia-Separator  
Otto Bahmann, Danzig.

**Liquidations-Ausverkauf**  
von Spielfarten von Büch und Bleistiften 13667 von Faber.  
Niedrige Preise.  
Maskileyson, Warszawa, Nowolipki 18.

**Gescht. Brähmer**  
Bldg., Sniadecki 49  
Atelier f. Damenputz und Garberobe  
Spezialität: Neu- und Umarbeitung von 13486  
**Belzmützen**  
f. Damen u. Herrn

**Honig!**  
Berühmt zur vollst. Zufriedenheit garantiert naturreinen **Wienhonia**, diesjährigen, (franto am Orte p. Nachnahme in Blechdosen: 3 kg zfl 10,20, 5 kg zfl 13,50, 10 kg zfl 25,50, 20 kg zfl 49  
**J. Kwastel**, Podwoloczyska, Malopolska. 13323

**Schönsee. Schneiderei**  
sowie Zeichnen u. Zuschneiden  
erlernen Damen bei  
Barb. 13507  
Hauptbahnhof, im Hause Glinki.

**Dsche.**  
Der Deutsche Frauen-Berein  
Stie und Umgegend  
veranstaltet am  
Freitag, den 4. November  
nachmittags 4 Uhr  
im Saale des Herrn Smeja ein  
**Bohltätigkeitsfest**  
Konzert - Aufführungen - Büfett  
Tanz  
Eintritt 1,50 zfl. Kinder 0,75 zfl.  
Gaben fürs Büfett und Uingelbude werden freundlichst erbeten. 13659

**Schwek.**  
Deutsche Volksbank  
Sp. z o o.  
Bydgoszcz  
eröffnet am 2. November 1927  
in Świecie, Szeroka Nr. 1  
eine Filiale  
Erledigung sämtlich. Bankgeschäfte

**Neuenburg**  
Die Deutschen Frauenvereine Nowe  
veranstalten  
am Sonnabend, den 5. November  
im Saale des Herrn Borkowski  
zu wohltätigem Zweck einen  
**Unterhaltungs-Abend**  
mit nachfolgendem Tanz.  
Anfang 1/8 Uhr. Eintritt zfl  
Um zahlreichen Besuch bittet  
Der Vorstand.



Es hat Gott über Leben und Tod gefallen, gestern nachmittags 4 Uhr meinen lieben, guten Mann, unseren lieben Sohn, Bruder, Schwager und Onkel, den

Kaufmann

# Carl Pauls

aus seinem arbeitsreichen Leben in die Ewigkeit abzurufen.

In tiefem Schmerz

Auguste Pauls geb. Schulz.

Bromberg, den 29. Oktober 1927.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 2. November 1927, nachmittags 4 Uhr, von der Leichenhalle des alten evangelischen Friedhofes, Wilhelmstraße, aus statt.

Heute vormittag 6 Uhr entschlief nach schwerem Krankenlager meine teure Frau, unsere liebe, gute Mutter, Großmutter, Schwägerin und Tante

Frau

# Mathilde Schuster

geb. Bork

im Alter von 64 Jahren.

Im Namen der Hinterbliebenen

Albert Schuster

Anna Schumacher geb. Schuster

Else Aue geb. Schuster

Paul Schumacher, Raklo

Karl Aue, Berlin

und 4 Enkel.

Raklo, den 30. Oktober 1927.

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 3. November, nachmittags 3 Uhr, von der Leichenhalle in Raklo aus statt.

Nach Gottes unerforschlichem Rathschluss verstarb nach kurzem schweren Leiden Sonnabend mittag 12 Uhr unser innig geliebter, unermüdbar Vater, unser lieber guter Großvater und Urgroßvater

# August Manthey

im 88. Lebensjahre.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen

Albert Manthey.

Lochowo, den 31. Oktober 1927.

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 2. November, nachmittags 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und zahlreichen Kranzspenden, sowie Herrn Pastor Seiffel für die frohsinnigen Worte am Sarge meiner lieben Frau, unserer teuren Mutter lagen wir Allen auf diesem Wege unseren

innigsten Dank.

August Czyslicki

nebst Rindern.

Bydgoszcz, den 31. 10. 1927.

**W. Matern, Dentist**  
Brücken, Zahnersatz u. Füllungen.  
Kassenpatienten haben 20% Ermäßigung.  
Sprechstunden von 9-1, 3-6.  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 21.  
12253

Am 1. Dezember 1927 wird **Bank Drobnych Kupców** i Związek Drobnych Kupców eröffnet.

## Herren-Stoffe

aller Art, wie Anzugstoffe für Sport-, Straßen- u. Gesellschafts-Anzüge, Paletot- und Ulsterstoffe, Pelzbezüge empfehle ich in besonders großer Auswahl zu Konkurrenzpreisen. Die beste Einkaufsquelle für die Herren Schneidermeister und Wiederverkäufer.

**F. Lewandowski, Bydgoszcz, Długa 30**  
Spezialhaus für Herren- und Damensstoffe, Futtersstoffe aller Art, Baumwollwaren, Inletts, Gardinen, Tüllbedecken, Steppdecken.

**Offenere neue Aufschwager**  
zu billigen Preisen. Es wird auch alte Aufschwager sauber u. billig aufgearbeitet. Dal. w. **Schmiedelehrlinge** eingestellt. 7158  
Wohl, Raklo-Notec, ul. Bydgoska 20.

**Fischmehl Leinkuchen Rapskuchen** (auch geschrotet) **Weizen- u. Roggenkleie** empfiehlt Landw. Ein- u. Verkaufs-Verein Bydgoszcz, Dworcowa 30. Lager: 13841 Bielawki. Telefon 100.

**Geldmarkt**  
2000zł u. Hausbesitzer zu leihen geg. Off. u. B. 7164 a. d. G.

**Förster**  
Forstschüler, aus früh. deutsch. Staatsdienste, berufstüchtig, zuverlässig, der polnischen Sprache mächtig, sucht Dauerstellung bei bescheid. Ansprüchen. Gefl. Ang. erb. **Rosławski, Poznań, ul. Radvieżna 11.**

**Registrator, Buchhalter, Korrespondent**  
bewandert in Steuer- u. Invaliden-Versicherungsachen sucht Anstellung. Bin beider Landessprache mächtig. Gefl. Angeb. u. B. 7141 an die Geschäftsst. d. B. I.

**Schmiedeger.**  
vertr. m. Drehschab, auch mit Elektrobret. Sucht von sofort Stellung. Offerten an G. Wiele, Czysztówko, Sieblecia 2, Bydgoszcz. 7163

**Offene Stellen**  
Suche zum 1. Dezember 1927 für intensive Rübenwirtschaft erfahrene, unverheirat., evangelischen

**Selbbeamten**  
Selbstgeschriebenen Lebenslauf und Zeugnisabschriften bitte unter D. 13697 an die Geschäftsst. d. Zeitung zu senden.

**als Cleben**  
m. g. Schulbild, f. m. 500 Mrz. gr. Nieder- u. Birtsch. Tagelohn m. häusl. Familienan schl. bei 2jährig. Lehrzeit. Lebensl. einsehen an Gutsbesitzer **Brüd., W. Walschnow, v. W. Walschnow, Bahnstation Pelplin.**

**Müllermeister als Werkführer** für eine mod. eingerichtete 10-Tonnen-Dampfmühle zum 1. 12. 1927 gesucht. **Janozajkowski, Grucano.** 7155

**1 jüngeren Sifchler gefellen**  
ledig, auf bessere Möbel sucht v. sofort J. **Wette, Festitz, pow. Chodzież, Bahnstation Raczyń, Wap.**

**Best. Handwerker**  
der in Möbelgeschäften tätig war und Kenntnisse in Polierischlerei und Verpacken besitzt, wird sofort gesucht.

**ein Stellmacher**  
13668 auf Rasten

**Wollerei-Lehrling**  
nicht unter 16 Jahren, vom Lande bezugsfähig, kann eintreten. 13647 **Mieczarnia Swierlocin, Racja i poczta Grudziąz, Pomorze.**

# Pelzhaus Max Zweiniger

Gdańska 1 Gegr. 1895

empfiehlt zu konkurrenzlos billigsten Preisen in nur reeller, erstklassiger Ware:

**Besatz-Felle** reizende Neuheiten in enorm großer Auswahl von **6.50** an

**Seal-Mäntel** gute Qualität, von **645** an

**Persianer-Mäntel** mod. Fassons, von **950** an

Spezialität: **12689**

Anfertigung von **Damen- u. Herren-Pelzen**

unter Garantie für erstklassige Ausführung

**Reparaturen** sachgemäß und billigst!

**Rürchner-Atelier A. Schönte**  
Generala Bema 4 (früher Artilleriestr.) fertigt sämtliche ins Rürchnerfach schlagende Bestellungen auf Mäntel, Aufschläge, Mantel- u. Pelzbezüge aller Art, Pelzdecken, Fußsacke, lauber zu mäßigen Preisen.

# Korrespondentin

polnisch-deutsch, mit Bureauarbeit vertraut, ver sofort gesucht. Ausführliche Offerten mit Zeugnisabschriften u. Gehaltsanprüchen unt. B. 13664 an d. Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Für meine Konitorei und Feinbäckerei suche von sofort ein fleißiges, zuverlässiges, u. ehliches **Fräulein** 7165

# Un- und Vertänfe

**Handberlebene Kartoffeln**  
13895 „Industrie“ verkauft ab Station **Rittergut Palczyn**  
bei Nowawies Wielka, powiat Znowroclaw.

**Billa, 4 Stub., Stall u. Garten, f. 9000 Zł. zu verkaufen.** 7160  
**Grundste, Bydgoszcz, Sniadeckich 33.**  
Beabsicht, meine 122 Morgen große 11658

**Gutes Schlafzimmer**  
zu kaufen gel. Off. u. B. 7154 a. d. G. d. 3. t. g.  
**Nur für Kenner!**  
Französischer echter Wandgobel in 360x160, gut erhalten, verkaufte, 13894 Dworcowa 66, l. lks.

**Wagen- u. Vertänfe**  
in anerkannt gut. Qualitäten unter Garantie kaufen Sie am besten im **Möbelhaus** 7162  
**R. Janoschke, Sniadeckich 56, Tel. 1025.**  
Wegen Umbau d. Lad. verl. Sommerverreitet. etc. Schlafzimmer, komplett, mit Marmor und Spiegel, 750, Ezimm. 700, Herrenschränke 550, Salons 900, und vieles mehr. Besichtigung m. Geschäft ohne Kaufzwang erbeten.

**Privatwirtschaft**  
dav. üb. 5 Morg. Wiese u. Dorf. Klein. Fischteich, Gebäude ziemlich gut, 10 Min. v. Kleinb. Recz, nur an einen engl. polnischen Staatsangehör. preiswert zu verkaufen. Näher zu erfragen bei G. Frisko l. Kleinbahnst. Recz, Post Osno, Kreis Zimm. Naent. ausgehlt.

**Fabrik für Speisefette u. Seifen verkaufen.**  
6-Zimmerwohn. gleichzeitig frei. Offert. unter A. 13687 an d. Geschäftsst. d. 3. t. g.

**Ein Pferd**  
Stute, braun, 1.70 gr., 5 J. alt, flott, Wagen-u. Arbeitspfl., geund und aufgefit, preiswert zu verkaufen. **Bydgoszcz, Kujawska 9.** 7149

**Zuchtbullen**  
1 Jahr u. 1/2 Jahr alt, aus geundherb. Buchherde mit guter Abstammung, verkauft **Schauer, Bydgoszcz, poczta Koronowo, 13886** Telf. 21.

**200 Zentner Hafer**  
**200 Ztr. Kleber**  
such. üb. höchst. Börsepreis zu kaufen. **Gebr. Schlieper, Gdańska 99.** 13649

**Ungarwein-Glaschen**  
1/2 und 1/4 Liter kauft **Carl Behrend & Co.** ul. Gdańska 16/17

**Frauenhaar**  
kauft; von außerhalb erbote per Post 13621  
**Demitter, Bydgoszcz, Król. Jadwig 5.**

**Kaufe alle Sorten rohe Felle**  
Zahle für Hafenfelle 75 gr bis 2 zł. 7159  
**St. Król, Bydgoszcz, Brzytzeje Nr. 3, nahe am Wollmarkt.**

**Wohnungen**  
Neueres, Kinder, Ehepaar sucht 7094  
**4-5-Zimmerwohn.**  
mit Bad, Renovierung u. Möbete i. Voraus. Angebote a. **Edemmann, Jagiellońska 53.**

**2 Geschäfts-Räume**  
passend für Büro oder Ausstellungsräume, beste Lage, zu vermiet. **Bydgoszcz, Olek, Grunwaldzka 25.**

**Möbl. Zimmer**  
Möbl. Zimm. zu verm. **Hotmanska 21, l. lks.** 7112  
**1 möbl. Zimmer** zu verm. **Pomorska 9, 13639**  
Möbl. Zimm., sep. Eing., v. lof. a. Herrn zu verm. **Jagiellońska 51, l. l.** 7130

**Benflonen**  
**Privat-Mittagstisch**  
3 Dzung 6, l. lks.

**Kaufe**  
jeden Posten 13289 **Wild und Geflügel**  
**Schwarz, Wiszcie, pow. Chodzież, Tel. 20**

**Pianino**  
deutsches Markeninstr., günstig, verl. **Koerdt, Król. Jadwig 4b.** 7153  
Anerkannt allerbeste **Gelegenheitseintänfe**  
gut gepflegter **Gebrauchsmöbel**

neu u. gebraucht, gegen Raten und Eintausch in größerer Auswahl zu billigen Tagespreisen.  
**Schlafzimm. 395-750, Herrenschränke, Garderobenschränke, Nähgeschäfte, Büromöbel, Nähmaschinen, Schaustelbst. Nordgarnitur, Kleiderchr. 42, Vertikos 35, Rücken 85, Bettstelle 15, Kinderbettstelle 12, Sofas 65, Chaiselongue 55, Gardinenstangen 12** zu verkaufen

**Jüngeres Staubmädchen**  
Suche für größ. Landhaushalt im Freistaat Jung ein deutsches **Danzig Mädchen**  
d. schneid. serv. u. zimm. auftr. l., als Stübe. Off. u. B. 13672 an die Geschäftsst. d. 3. t. g. erb.

Restaurant **Gdańska 28.**

**Hauslehrerin**  
evgl., welche befähigt ist, Kinder im Alter bis zu 12 Jahren zu unterrichten, zum 1. Dezemb. für Landhaushalt gesucht. Beding.: poln. Staatsangehörigkeit, energisch, polnisch-engl. andere Sprachen nicht unbedingt erforderlich. Gefl. Angeb. m. Lebenslauf u. Gehaltsanprüchen u. C. 13689 an die Geschäftsstelle d. Dsch. Rundsch. in Bydg.

**Elektromonteur**  
tüchtige, firm in Ausführung v. Drehstrom, Licht- u. Kraftanlagen, Freileitungs- u. Hochspannungs-Bau, mit Verbandsvorschr. gen. vertraut, mögl. unverheiratet, finden sofort dauernde Anstellung. Schriftl. Bewerbungen mit Zeugnisabschriften sind zu richten an **Centrale Elektryczna Wyrzyk, w. Niezuchowia, p. Białosliwie, pow. Wyrzyk.** 13689

**1 Baulempner**  
stellt ein **A. Bertram, Raklo.** 13682  
Suche von sofort tücht. Jüng., evgl. **Fischer-Gesellen, D. Rahr, Gogolin, pow. Bydgoszcz.**

**2. Buchhalterin.**  
Bedingung: perfekt in deutsch-poln. u. poln-deutsch. Ueberziehung, besäh. polnisch, Sprachunterr. zu geben, sicher l. einfach. Buchführung, Gehaltsanpr. bei freier Station erfl. Wäsche, Zeugnisabschrift, bitte einleiten an 13553

**Rittergutsbesitzer J. von Jouanne, Lenartowice p. Pleszew.**  
Katholisches

**Kinderfräulein**  
der polnischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, von sofort gesucht. Gebuche mit Bild, Zeugnissen u. Gehaltsanprüchen in Deutsch erbeten an 13683

**Frau M. Lemke, Wejherowo, B. Iac Wejhera.**  
Bessere ältere

**Stübe oder Wirtin**  
auf ein kleines Gut von jaglich geucht. Familienanschluß. Zuhr. mit Lebenslauf und Gehaltsanprüchen unter H. 13652 an die Geschäftsst. d. 3. t. g. erb.

**Engl. Stübe**  
für 170 Morgen Niederungswirtschaft bei Familienanschluß per sofort geucht. Off. unt. C. 13705 an die Geschäftsstelle dieser 3. t. g.

**ein Feuerknecht**  
stellt für dauernd ein **H. Zebram, Wagenbauerei, Działowo, Pomorze.**

**Schneidergefell**  
als Großstadtarbeiter stellt sofort ein 13622  
**Erig Kircher, Schneidermeister, Chelmska, Kolejowa 6.**

**Möbelhaus Janoszte Sniadeckich 56.** 7161

**Suche zum 1. 1. 1928**  
evangl. Landwirtschaftsohn

**Als Cleben**  
m. g. Schulbild, f. m. 500 Mrz. gr. Nieder- u. Birtsch. Tagelohn m. häusl. Familienan schl. bei 2jährig. Lehrzeit. Lebensl. einsehen an Gutsbesitzer **Brüd., W. Walschnow, v. W. Walschnow, Bahnstation Pelplin.**

**Wollerei-Lehrling**  
nicht unter 16 Jahren, vom Lande bezugsfähig, kann eintreten. 13647 **Mieczarnia Swierlocin, Racja i poczta Grudziąz, Pomorze.**

**Müllermeister als Werkführer** für eine mod. eingerichtete 10-Tonnen-Dampfmühle zum 1. 12. 1927 gesucht. **Janozajkowski, Grucano.** 7155

**Suche für größ. Landhaushalt im Freistaat Jung ein deutsches Danzig Mädchen d. schneid. serv. u. zimm. auftr. l., als Stübe. Off. u. B. 13672 an die Geschäftsst. d. 3. t. g. erb.**

Restaurant **Gdańska 28.**

Restaurant **Gdańska 28.**

# Die polnische Minderheit in Deutschland.

Wie die „Gazeta Ostrowiecka“ mitteilt, fand unlängst in Döbeln eine Tagung des Bezirks I des „Verbandes der Polen in Deutschland“ statt, in der folgende Entschlüsse angenommen wurden:

Die Versammlung des Bezirks I der Polen in Deutschland, die am 23. Oktober 1927 in Großowitz bei Döbeln stattfand, stellt fest, daß das polnisch-katholische Volk des Bezirks Döbeln sich zusammen mit allen in Deutschland lebenden Brüdern und Schwestern unzertrennlich mit dem ganzen polnischen Volke kulturell verbunden fühlt. Das polnisch-katholische Volk Döbeln-Schlesiens wird zusammen mit dem ganzen Rest der polnischen Brüder und Schwestern aus Ostpreußen, dem Grenzgebiet, aus Mitteldeutschland, sowie Westfalen und dem Rheinland in Ausdauer um seine berechtigten national-religiösen Rechte kämpfen.

Die Versammlung stellt ferner fest: Wir sind Bürger des Deutschen Reiches und fühlen uns als solche verpflichtet, alle sich aus unserer deutschen Staatszugehörigkeit ergebenden Aufgaben zu erfüllen. Gleichzeitig aber besitzen wir das volle nationale Bewußtsein, schämen es als den größten Schand und fordern, daß der Staat uns in der Erhaltung unserer nationalen Eigenart so unterstütze, wie dies die rechtliche Ethik, die positiven Bestimmungen der Konstitution des Deutschen Reiches und die internationalen Verpflichtungen fordern.

Wir sind eine nationale Minderheit. Wir glauben an die Unsterblichkeit der nationalen Idee und glauben gleichzeitig an den Sieg der Grundidee des harmonischen Zusammenlebens der Völker, das sich auf die gegenseitige Achtung der kulturellen Eigenheiten und die Gemeinsamkeit der Interessen stützt.

Eine ausgezeichnete Entschlüsse, die das Deutsch-tum in Polen vice versa als eigene Kundgebung gelten lassen könnte. Leider fehlt ihm das Podium für solche Erkenntnisse. Während der „Verband der Polen in Deutschland“ selbstverständlich ungestört tagen kann, ist der „Deutsch-tumsbund zur Wahrung der Minderheitsrechte“ seit vier Jahren noch immer geschlossen. Man hat ihm zwar nicht den geringsten Fehltritt nachweisen können, aber trotzdem darf eine gewisse Presse noch heute ihre unmaßvollen Verleumdungen gegen das ruhme Gegenstück des „Verbandes der Polen“ ungehindert wiederholen.

# Nationalstaat oder Nationalitätenstaat?

Vor kurzem hat der frühere Kultusminister Stanislaus Grabki ein Buch, betitelt „Die Krise des modernen Staatsgedankens“, herausgegeben, in dem er in besonders extremer Weise den märchenhaften Gedanken des polnischen Nationalstaates vertritt, im Gegensatz zu der Tatsache, daß Polen der Zusammenfassung seiner Bevölkerung nach einen ausgesprochenen Nationalitätenstaat darstellt. In einer bemerkenswerten Kritik besetzt sich nunmehr der Warschauer sozialistische „Robotnik“ mit diesem Buche und schreibt u. a.:

Der Grundgedanke dieses Buches beruht darin: Der polnische Staat ist ein Organ des polnischen Volkes. Herr Grabki zieht aus dieser Voraussetzung widerrechtlich zwei Schlüsse nationalstatischer Natur:

- 1. daß die Forderungen anderer Nationalitäten auf dem Gebiete der polnischen Republik in keinem Maße und keinem Bereich, sowie keinem Gebiete mitbestimmen dürfen können, und
- 2. daß das Wirtschaftsvolk eine Nationalistenpolitik führen muß, selbst wenn diese für den Staat schädlich ist.

Wir beginnen, zu begreifen, weshalb der nationale Gedanke trotz allen Anscheinens antisozialistisch ist. Herr Grabki will um jeden Preis das Interesse des Volkes (wie er es auffaßt), das Interesse der nationalstatischen Politik also, an die Stelle des Staatsinteresses setzen. Dabei erschreckt in der Gedanke des Ausbaus der Minderheiten-schulwesen. Aus diesem Grunde fordert er bei seiner Abhandlung über die Wahlordnung die Schmälerung der Rechte der nicht-polnischen Minderheiten und schreibt, daß es notwendig sei, in jedem gleichen Bezirke den Einfluß des polnischen Volkes auf die Staatsangelegenheiten mit dem der nationalen Minderheiten gleich zu stellen. (Die Forderung wird natürlich nur für jene Bezirke aufgestellt, in denen die Polen eine Minderheit bilden. In allen anderen Fällen sollen die Polen natürlich ihre Mehrheit kräftig ausnutzen! D. R.) Mit einem Worte man soll die nationalen Minderheitenlehrer ihrer verfassungsmäßigen Rechte und auch des Rechtes auf die freie kulturelle Entwicklung berauben.

Nehmen wir z. B. Wolhynien mit seinen 42000 Polen auf eine Bevölkerung von 1,4 Millionen. Dort beträgt die Zahl der Ukrainer 984 000. Wie will der Verfasser gleiche Vertretungen dem polnischen Sechstel und den nicht-polnischen Fünftel der Bevölkerung beschaffen? Die Wojewodschaft Stanislaw zählt 292 000 Polen, dagegen 940 000 Ukrainer, und auch hier wissen wir nicht, in welcher Weise beiden Bevölkerungsgruppen die gleiche Vertretung gesichert werden soll. Vom staatlichen Gesichtspunkte aus betrachtet, ist dies ein Unsinn. Gewiß soll nicht geklagt werden, daß in den Ostprovinzen die hauptsächlichste Staatskraft die Polen sind. Geht etwa daraus hervor, daß man das ukrainische oder weißrussische Volk durch die Beraubung seiner Rechte vom Staate zurückschleichen soll? Nach Grabki müßte das polnische Volk eine unkluge Politik betreiben und die fremdstämmigen zur Irredenta und zum Nationalsozialismus treiben. Als Antwort haben Grabki und Genossen das Schlagwort, daß sich das ukrainische Volk selbst bei einer liberalen Politik gegen Polen wenden werde. Wenn dem tatsächlich so wäre, so haben wir keinen Grund, einen Volksstamm zur Aufhebung direkt herauszufordern. Wir sind der Ansicht, daß das Buch schädliche Forderungen der Nationaldemokratie und der nationaldemokratischen Utopie enthält.

# Abänderungen des Stempelsteuergesetzes.

Durch Verordnung des Staatspräsidenten vom 7. Oktober d. J., „D. Nr.“ Nr. 90, Fol. 804, sind im Stempelsteuergesetz vom 11. Juli 1926 folgende Veränderungen getroffen worden:

- 1. Der letzte Absatz des Art. 67 erhält folgende Fassung: „Schlusscheine, die von einem vereidigten Makler angefertigt sind und an der Warenbörse abgeschlossene Börsengeschäfte betreffen (§ 26 der Verordnung des Staatspräsidenten vom 28. 12. 24) unterliegen einer Gebühr in Höhe von 50 Groschen. Bisher lautete die letzten Worte: „von 0,1 Prozent.“
- 2. Der erste Absatz des Art. 117 erhält folgende Fassung: Ein Schreiben, das die Erteilung einer Bürgschaft bestätigt, unterliegt einer Gebühr von 3,- Rz. Die Gebühr von der Bürgschaft bzw. die Summe der Gebühren von allen Bürgschaften, die sich auf dieselbe Verpflichtung beziehen, darf nicht die Hälfte der Gebühr für ein Schreiben überschreiten, das die Verpflichtung bestätigt, wofür die Bürgschaft erteilt worden ist. Bisher lautete dieser Absatz des Art. 117 nur: „Ein Schreiben, das die Erteilung einer Bürgschaft bestätigt, unterliegt einer Gebühr von 3.“
- 3. Der erste Absatz des Art. 188 erhält folgende Fassung: „Quittungen über den Empfang von Geld und Wertpapieren unterliegen grundsätzlich einer Gebühr von 20 Gr.“ Die bisherige Fassung lautete: „Quittungen über den Empfang von Geld, Wertpapieren und anderen Gegenständen unterliegen grundsätzlich einer Gebühr von 20 Groschen.“
- 4. Punkt 1 des Art. 137 erhält folgende Fassung: „... welche den Empfang von Geld oder Wertpapieren bestätigen, deren

Wert 50 Zl. nicht übersteigt.“ In der bisherigen Fassung lautete die Bestimmung, daß von der Stempelgebühr befreit sind Quittungen: 1. welche den Empfang von Gegenständen bestätigen, deren Wert 50 Zl. nicht übersteigt.“

# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeiter wird strengste Verschwiegenheit angedeutet.

Brombera, 31. Oktober.

## Wettervorausage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Mitteleuropa bei wenig veränderten Temperaturen Bewölkung und streichweise Niederschläge an.

## Reformationsfest.

Ehrene Hammerschläge hallten vor 410 Jahren an den mittelalterlichen Häuserfronten des Schlossplatzes zu Wittenberg wider, als Luther seine 95 Thesen an die Eingangstür der Schlosskirche schlug. Diese Hammerschläge wurden dem deutschen Volke zu einem Weckruf, der es aus seiner religiösen Abhängigkeit und Gedankenlosigkeit emporschrökte. Wie ein schnelles Licht verbreitete sich die Reformation durch alle deutschen Lande und blieb nicht nur in den Grenzen Deutschlands, sondern ergriff fast alle germanischen Völkerstämme. Kriegsfäden loderten auf, Armeen kämpften viele Jahrzehnte lang gegeneinander, und alle rangen sie um die wahre Erkenntnis des Gottesglaubens.

So wurde die Reformation nicht nur den Protestanten ein Weckruf, sondern der gesamten abendländischen Christenheit. Denn auch die katholische Kirche mußte die Quellen ihres Glaubens reinigen, um ihren Anhängern gegenüber in wahrem christlichen Lichte erscheinen zu können. Der Idealismus auf der einen Seite mußte auch alle idealistischen Kräfte der anderen Seite auf den Plan rufen, und so vollzog sich eine Läuterung des Glaubens, wie sie in der Geschichte der christlichen Religion einzig dasteht.

Verkleinerte sich auch in der Gegenreformation die Zahl der Protestanten wieder, so ist doch die Gemeinde der gläubigen Protestanten trotz aller Anfeindung den Grundfäden ihres großen Lehrers Luther in allen späteren Jahrhunderten treu geblieben. Von vielen Tausenden von evangelischen Kirchen erklingen die Glocken, die zur Feier des großen Tages der evangelischen Gläubigen aufrufen. Von vielen Tausenden von Kanzeln wird das Wort Gottes aus der deutschen Bibel verlesen, die Luther geschaffen hat. Denn auch das war sein großes Werk, daß man anfing, von der Eider bis zu den Alpen, von der Narwa bis nach Strassburg eine gleiche Sprache zu sprechen: das Deutsch der lutherischen Bibel. So dankt heute noch eine Gemeinde von vielen Zehnmillionen Deutscher ihrem Schöpfer dafür, daß er ihnen einen Mann gesandt hat, der den Durst ihrer Seelen mit der Erkenntnis des Gotteswortes auf ihre Art zu stillen vermochte.

§ Eine Stadtverordnetenversammlung findet am Freitag, den 4. November, um 6 1/2 Uhr statt. Auf der Tagesordnung stehen nur einige Wahlen und die Auflage von Kanalisation und eines Bürgersteiges an der Schule in Schönborn.

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brahemünde + 3,00 Meter, bei Thorn etwa + 0,80 Meter.

§ Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde gingen im Laufe des gestrigen Tages vier beladene Obergfähne und zwei Dampfer nach der Weichsel; nach Bromberg kamen zwei Dampfer und zwei unbeladene Obergfähne.

§ 110. Jahresfeier des Bromberger Gymnasiums. Am gestrigen Sonntag versammelten sich in Berlin viele Hunderte alter Schüler des Bromberger Gymnasiums, um in einer stillen Feierstunde das Gedächtnis ihrer alten Lehrstühle zu ehren, die 1920 in polnische Verwaltung übergegangen ist. 110 Jahre sind es her, als nach der Wiedereinkünfung Brombergs in die Grenzen des preussischen Staates im Jahre 1817 das Bromberger Gymnasium gegründet wurde. Seiner Bedeutung sich bewußt werdend, wurde die neugeschaffene Lehranstalt bald eine der bedeutendsten Anstalten im Osten. Einer ihrer ersten Direktoren war der hervorragende Pädagoge und Wissenschaftler Prof. Heinrich Deinhardt. Auch seine Nachfolger leiteten die Anstalt erfolgreich in dem Bestreben zielbewußter Kulturarbeit. Als letzter unter ihnen hatte der stellvertretende Direktor, Prof. Gerlach, am 29. Januar 1920 die Aufgabe, das Gymnasium der polnischen Verwaltung zu übergeben.

§ Schonzeit für Krebse. Es wird darauf hingewiesen, daß für die Zeit vom 1. 11. bis zum 31. 5. jedes Jahres eine Schonzeit für Krebse festgesetzt ist. Während dieser Zeit dürfen keine Krebse gefangen werden, auch nicht zum Verkauf gelangen. Zuwiderhandlungen werden gemäß den bestehenden Verordnungen bestraft. Dieses Verbot umfaßt jedoch nur die Wojewodschaft Posen, während Krebse aus Gewässern anderer Wojewodschaften stammend, in denen keine Schonzeit besteht, ungehindert zum Verkauf gelangen können.

§ Im Gerichtssaal verhaftet und in Untersuchung genommen wurde am Sonnabend der Student der Technik Stanislaw Wilemski aus Plock, der hier vor längerer Zeit auf Grund gefälschter Ausweise eine Sammlung von Geldern vornahm und viele Personen schädigte.

§ Ein Zusammenstoß, der recht glimpflich abgelaufen ist, ereignete sich gestern gegen 12.30 Uhr an der Ecke Wilhelm- und Hempelstraße zwischen dem Reitwagen der Feuerwehr und der Straßenbahn. Personen kamen nicht zu Schaden; dem Auto wurde ein Kotflügel abgerissen.

§ Ein großer Hühnerdiebstahl wurde in Bierzuchin, Kreis Brombera, verübt. Dort wurden aus einem Stall dem Wirt Alexander Kosteł 30 Hühner im Werte von 75 Plozy gestohlen.

§ Ein frecher Diebstahl wurde am vergangenen Sonnabend bei der Firma Behrendt, Danzigerstraße 16/17, verübt. Dort erlitten eine Frau mit ihrem Kinde, das im Gedränge einen Eimer Marmelade stieß und darauf mit der Mutter verschwand. Die eingeleitete Untersuchung war erfolglos.

§ Ein Fahrrad, das unbeaufsichtigt stehen gelassen worden war, wurde einem Alois Strehlan, Bahnhofstraße 4, gestohlen.

§ Verhaftet wurden drei Diebe, ein Trinker, ein Bettler und eine gestuchte Person.

## Bereine, Veranstaltungen ic.

D. G. f. A. u. W. Freitag, den 4. November, abends 8 Uhr, in der Deutschen Bittine: Einmaliges Gastspiel der Wander-Famoz-Oper des Gemeinnützigen Vereinigung aus Pilsac

deutscher Kunst e. V.: „Der gefangene Vogel“, ein Intimspiel für Menschen und Marionetten von Karla Höder, Musik von Hans Chemin-Petit. „Der verliebte Gesangsmeister“, Singpiel in 2 Akten von Helene Federn, Musik nach der handschr. Partitur von Giovanni Batt. Pergolesi. (Vorverkauf nur in der Buchh. E. Geht Nachf. Es empfiehlt sich, wegen der starken Nachfrage die Karten rechtzeitig zu besorgen!) (19706)

\* Kolmar (Chodziej), 29. Oktober. Ministerbesuch. Innenminister Skladkowski besichtigte in Begleitung des Vizewojewoden die Stadt Kolmar und äußerte sich anerkennend über die Sauberkeit der Häuser und Straßen. — 7394 Einwohner zählt unsere Stadt nach der Personenzustandsaufnahme vom 20. Oktober 1927. Davon sind Polen 5919 = 80 Prozent, Deutsche 1416 = 19,15 Prozent, Juden 22 = 0,29 Prozent, Ausländer 37 = 0,50 Prozent. Katholiken 6506 = 88 Prozent, Evangelische 863 = 11,70 Prozent, Juden und andere Bekenntnisse 22 bzw. 3 = 0,30 Prozent.

\* Wissa (Wesno), 29. Oktober. Schon wieder ein Autounfall. Als am gestrigen Vormittag gegen 11 Uhr das Personauto einer hiesigen Firma auf der Kaiser-Chaussee, etwa 100 Meter vor dem Bahnhofsübergang, einem entgegenkommenden, zweimal in falscher Richtung ausbiegenden Fuhrwerk im letzten Moment auszuweichen versuchte, kam das Auto ins Aufschauen und prallte gegen einen Baum an. Das rechte Vorderrad und die Vorderachse wurden vollkommen zertrümmert. In dem Auto befand sich nur der Chauffeur, der keinerlei Verletzungen davontrug.

\* Posen (Poznan), 29. Oktober. Das Spiel mit der Schusswaffe. Am Donnerstag, gegen 8 1/2 Uhr abends, machte sich auf der Glogauer Straße 114 in den Schlafräumen der Eisenbahnbeamten der 19 Jahre alte Schlossergeselle Stanislaw Majchrzycki an einem geladenen Revolver zu schaffen. Plötzlich fragte ein Schuß und trat den auf dem Bett sitzenden 18jährigen Anton Kozala in die Herzgegend, so daß der Tod auf der Stelle eintrat. Kozala wurde als Leiche in das Militärhospital eingeliefert. Der unvorsichtige Majchrzycki wurde verhaftet und dem Gericht übergeben.

\* Posen (Poznan), 30. Oktober. Die Modernisierung des heutigen Lebens scheint auch allmählich bei der Posener Post durchzugreifen. Diese hat nämlich vor kurzem 8 Motorräder mit Beiwagen angekauft, mit deren Hilfe die Postbriefkästen geleert werden. Besonders wird dadurch ein schnellerer Versand der Briefe innerhalb der Stadt herbeigeführt. Vorgestern stellte die Post auch drei große Lastautos in den Betrieb, die die Briefe von der Post zur Bahn und umgekehrt besorgen sollen. — Feuer brach gestern im chemischen Laboratorium, Bokerstraße 43, aus. Die sich dort befindenden Benzinvorräte erschmerzten das Löschchen. Bei den Rettungsarbeiten erlitt schwere Brandwunden der Arbeiter Stefan Jablonowski, Kronprinzstraße 62, so daß er ins städtische Krankenhaus geschafft werden mußte. — Von einem Gerüst am Hause Breitestraße heruntergestürzt ist der Maurer Antoni Piechocki. Mit schwerem Beinbruch mußte er ins städtische Krankenhaus geschafft werden. — Selbstmord durch Erhängen verübte in der Wohnung Mühlenstraße 4 ein gewisser Z. Die Motive der Tat sind noch nicht festgestellt. — Tödtlich überfahren wurde von einem Kraftwagen die dreijährige Irene Matela von der Grotgera 14. Kurz nach der Entlieferung in das städtische Krankenhaus starb das Kind.

\* Rudewitz (Rudobizjka), 28. Oktober. Der letzte Pferdemarkt war reichlich besetzt und der Handel lebhaft. Vieh war nur wenig aufgetrieben. Gute Kurzspferde, 4-7 Jahre alt, brachten 900-1200 Zl., gute Arbeitspferde, 4-8 Jahre alt, 600-800 Zl., alte Arbeitspferde 300-500 und abgetriebene ausrangierte Pferde 60-200 Zl. Gute Milchfühe, 4-6 Jahre alt, wurden mit 600-800, ältere Kühe 350 bis 500, Jungvieh 300-400 Zl. gekauft. — Das Einbringen von Futterrüben und Wursten ist in hiesiger Gegend beendet; die Zuderrübenernte ist noch nicht beendet. Die Roggensaaten haben sich nach dem letzten Regen sehr gebessert, aber die Landwirte klagen allgemein über dünnen Bestand.

\* Tremessen (Trzemieszno), 29. Oktober. In der letzten Stadtverordnetenversammlung wurden die Subvention des Magistrats für kulturelle Zwecke des Westmarkenvereins von 100 auf 25 Zl. und die Subvention für die Sommerkolonien für polnische Kinder aus Deutschland, Danzig und Schlesien von 100 auf 50 Zl. herabgesetzt. Nach Annahme des Antrages betreffend den Umbau des Kasentals wurde noch beschlossen, die Redaktion des „Dziennik Bydgoski“ wegen Veröffentlichung eines Berichts über die letzte geheime Sitzung des Stadtparlaments zur gerichtlichen Verantwortung zu ziehen.

# Kleine Rundschau.

Maximilian Harden †.

Berlin, 31. Oktober. (Eigene Drahtmeldung.) Gestern ist der bekannte politische Schriftsteller Maximilian Harden an einem Unfall von Bronchitis gestorben, nachdem er am 20. d. M. seinen 66. Geburtstag gefeiert hatte.

Harden, dessen bürgerlicher Name Wienskonff war, war ein Bruder des früheren Oberbürgermeisters Dr. Wittling-Posen. Der Verstorbenen ist besonders durch die Herausgabe der politischen Wochenschrift „Die Zukunft“ bekannt geworden.

\* Gesang mit Seife. Der Pastor einer amerikanischen Sekte suchte durch folgendes Plakat, das er an seiner Kirche aufschlug, seine Gemeinde in das Haus zu locken: „Am kommenden Sonntag: 14. frühlicher Gabentag. Jede Dame erhält beim Verlassen der Kirche ein Stück „F de a l“-Toilettenseife gratis. Vorher: Vehafter Freuden-gesang sowie Predigt über das Thema: „Das schlampige Leben unserer Männer“. Zuletzt das süße Lied: „Weißer denn Schnee.“ — Die Kirche soll sehr voll gewesen sein.

## CHILESALPETER

### ist billiger geworden

und befindet sich im Verkauf in allen landwirtschaftlichen Syndikaten, landwirtschaftlichen Handelsgesellschaften sowie bei Düngemittel-Händlern. 1903c

Hauptredaktion: Gotthold Starke; verantwortlicher Redakteur für den redaktionellen Teil: Johannes Kruse; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Pragaobal; gedruckt und herausgegeben von H. Dittmann & Co., sämtlich in Brombera.

Die heutige Nummer umfasst 8 Seiten

**Aufgebot.**

Es wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß  
 1. der Landwirt **Johann Mirz**, wohnhaft in Roscierzyn Wielki (Karlsbad), Sohn des Mihlers Michael Mirz wohnhaft in Roscierzyn Wielki (Karlsbad) und seiner dortselbst verstorbenen Ehefrau Barbara geborenen Fedid,  
 2. die unverheiratete Besizerin **Katharina Kowalki**, wohnhaft in Neu-Schwente, Kreis Flatow, Grenzmark Pol. Westpr., Tochter des Besizers Kasimir Kowalki und dessen Ehefrau Marie geborenen Stypa, beide wohnhaft in Neu-Schwente, Kreis Flatow, Grenzmark Polen-Westpreußen, die Ehe miteinander eingehen wollen.  
 Die Bekanntmachung des Aufgebots hat in der „Deutschen Rundschau“ zu Bromberg (Bydgoszcz) und in der Gemeinde-Schwente zu geschehen.  
 Schwente, am 26. Oktober 1927.  
**Der Standesbeamte:**  
 In Vertretung: **Nowat.** 13656

**Aufgebot.**

Es wird zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß  
 1. der Arbeiter **Josef Basieta**, wohnhaft in Wittorowo, Kreis Wirzitz,  
 2. die Stütze **Katharina Schley**, wohnhaft in Preußenfeld, Kreis Flatow, die Ehe miteinander eingehen wollen.  
 Die Bekanntmachung des Aufgebots hat in der Deutschen Rundschau Bromberg zu geschehen  
 Wittenburg, am 28. Oktober 1927. 13698  
**Der Standesbeamte**  
 Stewe.

**Photograph. Kunst-Anstalt**  
**F. Basche, Bydgoszcz-Okole**  
 Anerkannt gute Arbeiten. 12252  
**Spezialist für Kinder-Aufnahmen.**

**Steuer-Reklamationen**  
**Buchführungsarbeiten**  
 nur Singer, Dworcowa 56, Tel. 29

**Wäsche-Atelier M. Haffe**  
 Jagiellońska 7, I, 13536  
 fertigt von eigenem und geliefertem Material  
 Damenwäsche, Oberhemden, Bettwäsche, Pyjamas, Berufshürzen u. Mäntel, Maschinen-Anopflöcherne mäßigen Preisen.

Von 9-2 Dworcowa 56

**Rechts-Beistand**  
**Dr. v. Behrens**  
 Paß-, Hypotheken-, Steuer- und Gerichts-Schwierigkeiten. 12355

Von 4-8 Promenada 3  
**Wäsche-Anopflöcher**  
 in Oberwäsche, Bettzeug usw. werden in jeder Größe und Menge mit Spezial-Anopflöchmaschine (aub. u. billig ausgeführt. **Busch, Stern Ringel 20, II, r.**

**Kalisalz** 18+42%  
**Kainit**  
**Thomas-mehl** und **Kalkstickstoff** empfiehlt **Landw. Ein- und Verkaufs-Verein Bydgoszcz Dworcowa 30. Lager: Bielawki. Telef. 100.13643**

**Als Blätterin** außer dem Saule empfiehlt sich 7010 **Dr. Królik, Chelmińska 23**

**Neue außergewöhnlich preiswerte Kleidung!**

<b>Damen-Mantel</b> aus reinwollenem Velour, in modernen Dessins <b>64.-</b>	<b>Damen-Mantel</b> aus reinwollenem Velour auf Seidenfutter und Wateline <b>98.-</b>	<b>Damen-Mantel</b> aus Seidenplüsch erprobte Qualität. eleg. Ausstattung <b>118.-</b>	<b>Damen-Mantel</b> aus Wolltups, großer Pelzkragen, Pelzstulpen und Pelzbordüre, eleg. Nachart <b>145.-</b>
<b>Herren-Unter</b> aus strapazierfähigen schweren Stoffen mit Rückenstärkung <b>34.50</b>	<b>Damen-Kleider</b> aus Popeline, Rips u. Seide, hoheleg. Formen streng modern besonders preiswert <b>98.-</b>	<b>Herren-Gehpelze</b> Pelzjoppen, Sportjoppen, Winterjoppen auf warmem Futter hervorragend billig <b>68.-</b>	<b>Herren-Rockpaletot</b> aus schw. Eskimo, tadelloser Sitz, gute Verarbeitung <b>68.-</b>
<b>Herren-Sportpaletot</b> in engl. Geschmack, mit Pelzkragen aus tasmanischem Opossum <b>148.-</b>	<b>Herren-Paletot</b> mit Pelzkragen, schw. Eskimo, solide, gediegene Ausführung. <b>98.-</b>	<b>Herren-Anzug</b> aus blauem prima Kammgarn, mit besten Zulaten. <b>110.-</b>	<b>Herren-Anzug</b> aus guten strapazierfähigen Qualitäten, aparte Muster <b>35.50</b>

Nur einige Preise aus unserer ungeheuren Auswahl. Besichtigen Sie vor jedem Kauf erst unsere ungeheuren Läger. 12883

**„Éródło“**  
 Das Haus der Damen-, Herren- u. Kinder-Konfektion  
**BYDGOSZCZ, Długa 19 (Friedrichstraße).**

**Für wenig Geld** 11781

**Der moderne Winter-Mantel**  
 in d. neuen Fassons ganz auf Seide Pelzimit. - Besatz  
**nur 58<sup>00</sup>**

**Der elegante Rips-Mantel**  
 ganz auf Seide u. Wattelin, mit herrlichem Pelzbesatz  
**nur 98<sup>00</sup>**

Jeder überzeuge sich von der Wahrheit unseres Angebots **Mercedes** Motostowa 2

**Tanzunterricht.**  
 Am 9. Nov. beginnen neue Kurse f. Anfänger und für modernste Tänze. — Anmeldungen täglich.  
**H. Plaesterer, Tanzlehrerin, Dworcowa 3**

**Przetarg przymusowy.**  
 W piątek, dnia 4 listopada br., o godz. 11 przed południem sprzedawac będą przy ul. Cmentarnej nr. 5 u p. Wojciechowskiego (dawniej ul. Kozłiana) najwięcej dajacemu, za natchmiasową zapłatą  
**około 20 ctr. owsa i 80 okien inspektowych (20 nieoszklonych)**  
 w dalszym ciągu o godz. 11.30:  
**4 fotele, 1 kanape, lustro, dywan (3,5 x 2,5), platforme, waga decymalna do 150 kg, plug, 70 okien inspektowych, żniwiarkę nową, 1 krowę i 2 wieprzki do 150 f. żywej wagi.**  
 Przetarg nie odwołalny. 13708  
**Kucharz,**  
 komornik sądowy zpol. w Bydgoszczy.

**Neumann & Knitter Bydgoszcz**



**Hochbrand-Corund Schleifscheiben Kugellager.** 13191  
**Neumann & Knitter**  
 Bydgoszcz, Stary Rynek, Tel. 141.

**Großer Rekordverkauf der Fa. „Chic“, Bydgoszcz**  
 ulica Gdańska 7 — Tel. 1022  
 vom 2. November bis 10. November 1927 13717

in eleg. Damen-Mänteln | Sehr reiche Auswahl in Strickkleidern und Kostümen  
 Woll- und Seidenkleidern | Reichhaltige Auswahl in Ball- und Abend-Toiletten.

**Ermäßigte Preise.** Wir bitten unsere Schaufenster zu beachten.

Wer nimmt ein **Kind (Mädchen)** als eigen gegen Entschädigung an? Off. u. H. 5678 an Ann.-Exped. **Wallis, Toruń, erbeten.** 13681

**Schamottesteine Radialsteine Schamottmehl**  
 in hochfeuerfester Qualität liefern in jeder Menge sofort ab Lager  
**Gebr. Schlieper, Gdańska 99, 13650**  
 Tel. 361. Tel. 306.

**Damen- und Kinder-Garderobe u. Wäsche** wird billig angefertigt. 4357 Dworcowa 6. I. Tr.

**Motor-Dreschsätze**  
 sofort ab Lager lieferbar.  
**Lokomobilen u. Dampfdreschmaschinen Kleine Dreschmotore**  
 Nur erstklassige Fabrikate! Nur erstklassige Fabrikate!

**Bracia Ramme, Bydgoszcz**  
 Sw. Trójcy 14 h 13493 Telefon Nr. 79

**Am 10. und 11. November** findet die Ziehung der ersten Klasse der **Polnisch-Staats-Klassen-Lotterie** statt.  
 Diese Lotterie ist die beste der Welt. **Jedes zweite Los gewinnt.**  
 Der Hauptgewinn beträgt **650 000 zł** und 65 000 Gewinne auf die Gesamtsumme von **zł 19 904 000.**  
 Kauft Lose in der glücklichsten Kollektur Westpolens, in der **Górnośląski** 13401  
**Bank Górnicy-Hutniczy S. A. in Katowice, św. Jana 16**  
 Telefon 24-38 P. K. O.-Konto Nr. 304761  
**Filiale: Król.-Huta, Wolności 26** Telefon 14-10  
 Bei uns kann niemand verspielen.  
 Bis jetzt haben wir den Spielenden über **3 000 000 zł** verschiedener Gewinne ausbezahlt.  
 An dieser Stelle abschneiden u. einsenden.  
**Bestellungsschein.**  
 An die Kollektur Górnośląski Bank Górnicy-Hutniczy S. A. **Katowice** ul. św. Jana 1.16.  
 Bestelle hiermit z. I. Kl. d. 16. Staatslotterie  
 \_\_\_\_\_ viertel Lose  
 \_\_\_\_\_ halbe Lose  
 \_\_\_\_\_ ganze Lose  
 Den entfallenden Betrag überweise auf das Scheckkonto P. K. O. Nr. 304761, oder per Post nachzunehmen.  
 Vor-u. Zuname: \_\_\_\_\_  
 Genaue Adresse: \_\_\_\_\_ (D. R.)

**Kältebeständige Maschinenöle**  
 bei minus 25° Cels. erstarrend besonders für im Freien arbeitende Maschinen (Lokomobilen, Dampfpflüge, Traktoren, Windturbinen usw.) empfohlen 13452  
**Ferd. Ziegler & Co.**  
 Telefon 24 Dworcowa 95

**Lukullus**  
**Kusten - Bonbons**  
 gegen Husten u. Heiserkeit, nur echt mit unserer Firma und rotem Kreuz. Preis pro Beutel **30 gr.** 13528  
 Lohnender Artikel für Wiederverkäufer  
**Lukullus, Bydgoszcz, Poznańska 28**  
 Filiale Dworcowa 98, Tel. 1390 u. Filiale Grünwaldzka 25.

**Deutsche Bühne**  
 Bydgoszcz, I. 3. Donnerstag, d. 3. Nov., abends 8 Uhr: zu ermäßig. Preisen **Reubel!** Reubel!  
**Der Fußballkönig**  
 Schwant in 3 Akten von Max Reiman und Otto Schwab.  
 Eintrittskarten Montag u. Mittwoch in John's Buchhandlg. Donnerstag von 1- und ab 7 Uhr abend an d. Theaterkasse.  
**Sonntag, d. 6. Nov. 27** nachm. **3 Uhr:** Fremden- u. Volksvorstellung zu ermäßigten Preisen  
**Der Sturm**  
 Zauber - Lustspiel in 5 Bildern von W. Shakespeare Deutsch von Wilhelm von Schlegel. Mitwirkend von Wilhelm Taubert. Eintrittskarten ab Montag bis einschließl. Sonnabend in John's Buchhandlg. Sonntag von 11-1 u. ab 2 Uhr nachm. an d. Theaterkasse. 13711  
 Die Leitung.

**Resursa Kupiecka**  
 früher „Concordia“ 25, Jagiellońska 25. Heute: 13703  
**Gr. Schlachtfest**  
 Spezialität: **Pökelfleisch mit Erbsenpüree** wozu freundlichst einladet **Der Wirt.**  
**Die Zeitung.**

**Kino Kristal** heute, Montag, letzter Tag **Pat u. Patachon** als Stützen des Thrones !!! Am Dienstag, den 7. Novemb. Premiere des großen Abenteuerfilms **„Sein grosser Bluff“** mit dem Liebling des Publikums **Harry Niel** 13704 und andere bekannte Darsteller. **Beiprogramm.** Deutsche Beschreibungen.